



العصفور في القفص

كوميدي مصرية ذات أربعة فصول

محمد تيمور

العصفور في القفص

كوميدي مصريّة ذات أربعة فصول

تأليف

محمد تيمور



الناشر مؤسسة هنداوي

المشهرة برقم ١٠٥٨٥٩٧٠ بتاريخ ٢٦ / ١ / ٢٠١٧

يورك هاوس، شبييت ستريت، وندسور، SL4 1DD، المملكة المتحدة

تليفون: ٨٣٢٥٢٢ ١٧٥٣ (٠) ٤٤ +

البريد الإلكتروني: hindawi@hindawi.org

الموقع الإلكتروني: <https://www.hindawi.org>

إن مؤسسة هنداوي غير مسئولة عن آراء المؤلف وأفكاره، وإنما يعبر الكتاب عن آراء مؤلفه.

تصميم الغلاف: خالد المليجي

الترقيم الدولي: ٩٧٨ ١ ٥٢٧٣ ١٢١٤ ٢

صدر هذا الكتاب عام ١٩١٨.

صدرت هذه النسخة عن مؤسسة هنداوي عام ٢٠١٦.

جميع حقوق النشر الخاصة بتصميم هذا الكتاب وتصميم الغلاف مُرخصة بموجب رخصة المشاع الإبداعي: نَسْبُ المَصْنَف، الإصدار ٤.٠. جميع حقوق النشر الخاصة بنص العمل الأصلي خاضعة للملكية العامة.

المحتويات

٧

٩

٢٩

٤٩

٦٥

أشخاص الرواية

الفصل الأول

الفصل الثاني

الفصل الثالث

الفصل الرابع

مثلتها فرقة الأستاذ عبد الرحمن رشدي لأول مرة بمسرح برنتانيا يوم الجمعة أول
مارس سنة ١٩١٨.

أشخاص الرواية

محمد باشا الزفتاوي: أحد باشوات الريف والد حسن، عمره ٥٠ سنة.

حسن بك: طالب ثانوي. ابن الباشا، عمره ١٩ سنة.

أمين بك: مثال الوارث المسرف. ابن عم حسن بك، عمره ٢٢ سنة.

محمود بك: طالب حقوق. ابن خالة حسن بك، عمره ٢٥ سنة.

فيروز أغا: أغا السراي، عمره ٤٥ سنة.

عزيزة هانم: والدة حسن بك وزوج الباشا، عمرها ٤٠ سنة.

مرجريت: خادمة (كمريّة) سورية، عمرها ٢١ سنة.

وكان لأول مرة:

عمر وصفي: في دور محمد باشا علي الزفتاوي.

سليمان نجيب: في دور حسن بك.

محمد عبد القدوس: في دور أمين بك.

أحمد علام: في دور محمود بك.

أحمد زكي: في دور فيروز أغا.

وكانت لأول مرة:

السيدة ميليا دبان: في دور مرجريت.

السيدة إستر شطاح: في دور عزيزة هانم.

الفصل الأول

(صالة في منزل محمد باشا علي الزفتاوي: أثاث مذهب فاخر وُضِعَ بغير نظام. مرآة على يمين المسرح، مكتب في الركن الشمالي عليه كتب، خوان صغير في الركن «اليمين» عليه كتاب دلائل الخيرات، خوان كبير في وسط المسرح عليه زهریات. نحن في الساعة الثالثة بعد ظهر يوم الجمعة ... باب في الشمال ... باب في الوسط ... باب في اليمين.)
(عند رفع الستار ترى مرجريت ترتب بعض الأواني الصغيرة بجوار المرأة.)

المشهد الأول

(عزيزة هانم - مرجريت ثم فيروز أغا)

عزيزة: انت هنا يا مرجريت؟

مرجريت: أيوة يا ستي!

عزيزة: وبتعملي إيه؟

مرجريت: برتب الصور جنب المرايه.

عزيزة: وبدل سيدك الباشا سيياهم يرنم في الدولار. أنا موش قلت لك ميت مره

إنك تمسحي البقع الي فيهم. بس شاطره ترتبي الصور والا إيه.

مرجريت: مسحتهم النهاردة الصبح يا ستي.

عزيزة: طيب أديني رايعه أشوفهم كمان شوية. البدل موجودين في الدولار والبنزين

عندك، وليه بقى الكسل ده. أنا عارفه إيه إلی مربوط إيديك ورجليك!

مرجريت: يا ستي قزازه البنزين فرغت بقى لها شهر، وكل ما أقول لهم يشترؤا غيرها ما بيردوش.

عزيزة: قلتِ لمن؟

مرجريت: لفيروز أغا.

عزيزة: وليه ما قلتيش، ومين اللي اشترى لك النهاردة بنزين؟ (تسكت مرجريت) ما بترديش ليه؟ ... الله ما تردي.

مرجريت: أنا اشتريت شوية النهاردة.

عزيزة: إوعي ثاني مرة تعملي كده. سامعة. لازم تبقي تطلبي مني الفلوس. ياللا خلصي شغلك قوام.

مرجريت: حاضر يا ستي.

عزيزة: أنا رايحة أقعد مع سيدك الصغير وابن أختي. سامعه ياللا قوام (تخرج من باب اليمين).

(مرجريت تبتدئ في إصلاح الصور والأواني. فيدخل فيروز أغا. ينظر إليها نظرة إعجاب، يبتسم ويقول):

فيروز: بتعمل إيه يا مرجريت؟

مرجريت (مذعورة): مين انت؟ خضيتني يا باش أغا. إخص عليك.

فيروز: برضو إخص عليك. برضو كده يا شيخ. برضو كده.

مرجريت: ما إنت زعقت فيّه كده على غفلة قمت اتخضيت.

فيروز: طيب كنت عاوز أزعق فيك إزاي؟

مرجريت: كنت اتكلم بشویش.

فيروز: بشویش؟ لا. لا. مش ممكن. لازم يزعق.

مرجريت: وليه؟

فيروز: أهو كده. إحنا جنس سودانية. لكن ما شفتوش (كأنه يبحث عن شيء) راح فين؟ رد. اخلص. راح فين؟ اكلم؟

مرجريت: إيه هو اللي راح يا باش أغا؟
فيروز (يجول بنظره في الغرفة): فين؟ راح فين؟ أنا مش عارف دور معايه.
مرجريت: إيه هو اللي راح؟ مش تقول.
فيروز (يبحث في أسفل الكرسي): ما فيش. بقولك دور معاي. سبحان الله عليك.
مرجريت: موش تقول إيه اللي حدور عليه؟
فيروز: دلائل الخيرات. أنا دورت عليه في كل أودة. حتى كمان دورت في أودة الباشا.
لكن موش لاقيه. دور معاية دور.
مرجريت: دورت عليها في أودتك؟
فيروز: يا شيخ دور معاية. يمكن يكون مستخبي هنا والا هنا.
مرجريت (تراها): أهيه. أهيه. فوق الترابيزه.
فيروز: فين؟ فين؟
مرجريت: ع الترابيزة هناك.
فيروز (يذهب ويأخذها): الحمد لله رب العالمين. إن من يقرأ دلائل الخيرات مرة
كل شهر بنى الله له في الجنة قصر كبير طوبه من فضه، وطوبه من ذهب. لكن قول يا
مرجريت. فين حسن بك؟ هو مش عادته إنه يستنى هنا في الأودة دي ساعة العصرية؟
مرجريت: قاعد مع ننته وابن خالته في الصالون الكبير. إنت نسيت إن النهاردة يوم
الجمعة؟ (تتنهد) مسكين حسن!
فيروز (يتنهد هازئاً بها): مسكين حسن (يضحك).
مرجريت: بتضحك ليه؟
فيروز: سبحان الله. حاجه كده جت في دماغي خلاني أضحك.
مرجريت: لأ. بتضحك ليه؟
فيروز: شايف يعني إن قلبك رقيق قوي عشان حسن بك.
مرجريت: وقصدك إيه؟

فيروز: ما تسألنيش أنا؟ اسأل (هازئًا بها) مسكين حسن بك.
مرجريت: انت اتعديت الحدود يا باش أغا.
فيروز: أنا ولا أنت؟
مرجريت: زي ما تحسب. أنا بقول مسكين حسن. عشان إنه مسكين صحيح.
فيروز: يا شيخ!
مرجريت: مانتش مصدق والا إيه؟
فيروز: لأ. موش مصدق.
مرجريت: طيب حزر. أبوه بيديله كام في الشهر؟
فيروز: عشرة. عشرين. ثلاثين. أربعين. خمسين. ستين جنيه أنا عارف.
مرجريت: ستين. ستين. لكن ستين قرش.
فيروز: بس يا شيخ بقى أنت بتهزر والا إيه؟ دي يا شيخ يروح السمغراف.
مرجريت: مرة في الشهر.
فيروز: كمان أنا شفتها في الجزيرة.
مرجريت: ماشى على رجليه. إنت نسيت إن أبوه ما يهموش إلا جمع الفلوس.
فيروز: صحيح. عندك حق. عشان إنت تعرف أسرار البيت دي أحسن مني. أنا بقى
لي هنا شهرين بس إزاي بقى يعرف زيك.
مرجريت: ده أبوه يا شيخ ما يعرفش إلا القرش بس. تعرف عمل إيه من مدة
شهر؟ إشتري خاتم ألماز على كيفك يا باش أغا، وطرد الحاج بدوي علشان سرق رطل
لحمة.
فيروز: طيب وليه عنده خدامين، وكمريرات، وعربيات وأتمبيرات، وحاجات
ومحتاجات؟!
مرجريت: عشان يقولوا عليه غني يا سيدي. دي كلها مظاهر كدابة. فاهم، وتعرف
مين ضحية كل ده. ابنه. ابنه المسكين. (تتنهد) مسكين حسن.
فيروز: لا، حقه يا مرجريت. إنت كده عما تتنهد زي واحد يعني ميت في الحب
خالص.

مرجريت (تجفل): وباحب مين؟
فيروز (يضحك ضحكة سودانية): هـى هـى هـى هـى. تحب عيون ... (يقلدها) مسكين حسن.

مرجريت: يا سلام يا باش أغا؟ أنا أحبه؟ أنا الخدامه المسكينه الفقيره.
فيروز: وهو الحب فيه غني وفقير؟ إنت كمان يعني حاجة على كيفك خالص.
مرجريت: انت بتبصبص ولا إيه؟
فيروز: وهو يعني حرام. إذا كنت أبصبص لك؟
مرجريت: انت بتبصبص لي؟ بتحبنى؟ (تقول هذا وتغرق في الضحك).
فيروز (مندهشاً): جرى إيه؟
مرجريت: أنت بتحبنى؟ بتحب ... (تغرق في الضحك).
فيروز: جرى لك إيه؟
مرجريت: انت بتبصبص ليه؟ (تغرق في الضحك).
فيروز: جرى إيه؟ (يصرخ).
مرجريت: لا. بس يعني. لا مؤاخذه يا سي فيروز (تغرق في الضحك) لا مؤاخذه لو سبتك وخرجت. أحسن الضحك ماسكنى قوي (تضحك وهي خارجة).
فيروز (صارخاً): استنى هنا.

مرجريت: مرة ثانية يا باش أغا (تخرج من الباب الشمالي وهي مغرقة في الضحك).
فيروز (منفرداً): البننت بتخرج دي إجنن ولا إيه؟ طيب يعني أنا قلت إيه؟ موش عارف والله العظيم. إذا كان هو جميل. برضو أنا موش وحش. إذا كان هو قلبه رقيق (في هذه اللحظة يدخل حسن ومحمود، ويقفان وراء فيروز فلا يراهما، ويسترسلا في كلامه) أنا برضو قلبي رقيق. إذا كان هو يعرف الحب. أنا برضو أعرف الحب. إذا كان هو الحب بيلخبط فكره. أنا برضو الحب بيلخبط فكري. إذا كان. (يلتفت فيرى حسن ومحمود فيفتح دلائل الخيرات ويقرأ) صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وذريته وصحابته وكل من لاذ ببيته إنه سميع مجيب.

المشهد الثاني

(حسن - محمود - فيروز)

حسن: بتتكلم بتقول إيه يا فيروز أغا؟
فيروز: ما فيش حاجة يا سيدي. بقرأ دلائل الخيرات.
حسن: وإيه جميل ورقيق وحب. إيه الكلام الي كنت بتقوله؟
فيروز: يا سيدي، إن الله جميل يحب الجمال.
حسن: طيب اطلع. عاوزين نقعد لوحدا هنا.
فيروز: حاضر أفندم (يخرج).
محمود: هو الأغا بتاعكم ملحوس والا إيه؟!
حسن: أنا عارف يا أخي. أنا عارف مين الي رمانا بيه؟!
محمود: بقى له كام شهر عندكم؟
حسن: والله يا بن خالتي أظن شهرين. إلا قوللي ما شفتش صورة الأهرام الي رسمتها؟
محمود: لأ، ورَّيها لي يا أخي.
حسن (يذهب للخوان ويحضرها ويعطيها إليه): شوف. لكن قبله لازم تقولي رأيك بصراحة.
محمود: انت تعرف إني ما أعرفش في حياتي غير الصراحة.
حسن: طيب شوف.
محمود (بعد أن يتأملها): جميلة جدًا. في غاية الإبداع. ما يبقاش أحسن من كده.
حسن: يا سلام يا بن خالتي لازم تغالى في الكلام.
محمود: لا، والله صحيح بس كان لازم إنك تلونها.
حسن: بقى مانتش عارف ياسي محمود، والله العظيم ما عندي تمن أقلام الرصاص.
محمود: يا أخي أبوك يدبك كام قرش؟
حسن (مقاطعًا عليه): بالله يا سيدي ما تكلمنيش عن أبويه. أديني راضي بحالتي والسلام.

محمود: يا أخي برضو أبوك يحبك، يشفق عليك، ولو كان يعني إيدته شوية (يشير بيده علامة البخل) لكن معلهش.

حسن: ياريت يا سيدي كان بخيل بس. إلا ... ما تأخذنيش لو قلت لك يعني إنه ثقيل.

محمود: اختشي يا حسن.

حسن: بس إيه تقول في واحد باشا يصرف زي ما إنت عاوز في الكماليات عشان الناس تقول عليه إنه غني. أما في الضرورييات فيستحيل إنه يبز بقرش تعريفة.

محمود: يا سيدي معلهش.

حسن: معلهش إيه يا شيخ. معلهش إيه دانا عايش في سجن. كل ما يقابلني ألاقيه مבוّز. دايمًا زعلان معاه. تقولش يا أخي أنا بيني وبينه تار.

محمود: موش الدرجة دي. بقى إنت يا سي حسن ...

حسن: طيب اسمع. تعرف جرى إيه أول امبارح؟ طلعت الأول في امتحان نص السنة. قمت يا سيدي دخلت في السلامك قال عشان أبشره بالنتيجة. قمت لاقيته مع كبشة فلاحين جايين يأجروا عزبة أبو حمد. قلت له وأنا فرحان: بابا أنا أول الفصل. تعرف قال إيه؟ اتفضل بره يا سي حسن. إنت موش شايفني قاعد أتكلم مع البهوات دول.

محمود: وبعدين؟

حسن: ولا أبلين. دخلت فرحان وخرجت مكسوف. يا شيخ دا محرم عليّ كوني أكل معاه. آل عيب إن الابن ياكل مع أبوه.

محمود: طيب نينتك يا أخي ما تعرفش تكلمه؟

حسن: تخاف منه يا سيدي. بقى هي خلّتك زيه؟ هي اللي تربت في مصر تبقى زي واحد عمره ما عرفش حاجة. جلف قوي، والله يا شيخ أنا موش عارف بيظلمني كده له؟ (يتمشى في الغرفة) تلقاه بيشتري كل حاجة تكبر من قدره في عيون الناس، ويضن علي بقرش تعريفة. بقى تصدق يا محمود إن مصروفي في اليوم قرشين صاغ بس؟ (يقترب من الشباك) دنا يا شيخ طالب في المدارس الثانوية. يا شيخ سيبك. يا شيخ دا الموت أحسن، والله الموت أحسن.

محمود: طيب على فين بس؟

حسن: أشم هوا من الشباك. ديهده! دا أمين ابن عمي جاي. أهو وصل بالأوتومبيل لحد الباب الجواني.

محمود (يقترّب من النافذة): هو بعينه.

حسن: أهو طالع السلاّم. دلوقتي نشوفه (يذهب لجهة الباب).

محمود: دي مصادفة غريبة خصوصًا واني ما شفتوش بقى لى مدة طويلة.

(يدخل أمين.)

المشهد الثالث

(حسن - محمود - أمين)

أمين: بنجور حسن بك.

حسن: بنجور.

أمين: أوه. بنجور محمود بك. كومون سافاه؟

محمود: بخير، وانت؟

أمين: كوم سي. كوم سا. بقى لى مدة طويلة ما تشرفتش برؤيتكم خصوصًا محمود بك. طبعا المدرسة بتشغلك عنا يا أخي موش كده والا إيه؟

محمود: عندك حق، وانت كمان المدرسة لازم تكون شاغلاك عنا.

أمين: لا يا حبيبي أبدًا. أنا مالي يا خوية ومال المدرسة.

حسن: انت ما بتروحش المدرسة؟

محمود: إيه الكلام ده. ده مستحيل؟

أمين: استعفيت منها. يعني حاجة عجيبة قوي!

حسن: ما تقولش كدا يا شيخ. دا كلام ما اسمعوش أبدًا.

محمود: دا شيء ما يليقش بك يا أخي.

أمين: انتم نسيتم أني بقيت رب عائلة بعد وفاة المرحوم والدي. سيبنا من موضوع المدرسة. خد سيجارة خد يا محمود بك.

محمود: ما اشربوش.

أمين: وحسن بك؟

حسن: انت تعرف إنني كمان أكره الدخان.

أمين: وهو كذلك (يشعل لنفسه سيكارة) لكن أنا نسييت أوريكم البدلة الجديدة (يخلع الباطو) بص يا محمود بك كويس. بالله عليك تاخذ بالك يعني البدلة تمام والا لا؟

محمود: جميلة جدًا.

أمين: لا. لا. سيبك من الذوقيات. يعني كده الكم طويل.

حسن: أبدًا يا أخي.

أمين: طيب واللياقه رأيك فيها إيه؟ رأيك إيه يا محمود بك.

محمود: مضبوطه خالص.

حسن: لكن يا أخي الجاكته قصيرة قوي.

أمين (هازئًا): دي آخر موضه يا عبيط. خدو بالكم تاني من اللياقة. يا سلام دانا عملت لها خمس بروفات ولسه برضه.

حسن: أظنك عملتها عند دليا؟

أمين: لا فصلتها عند ريبو، وانت فصلت بدلتك فين؟

حسن: اشتريتها من السوق الأهلي بميدان العتبة الخضرا.

أمين (يظهر على وجهه شيء من الامتعاض يبادر الى إخفائه): طيب ح أقول لكم حاجة جديدة. رأيكم إيه لو جيتم نتفصح بعد ساعتين لحد الجزيرة كده؟

محمود: ما تأخذنيش يا أمين بك. أنا بدي أروح أحسن عندي واجبات مدرسية لازم أعملها الليلة.

أمين: طيب وانت يا حسن بك؟

حسن: أطلع اتفصح معاك وأنا جيبي منفذ ... يستحيل.

أمين: إخص عليك يا حسن. إزاي تقول الكلام ده لابن عمك إنت اجننت والا قصدك تجرح إحساسي. لازم تتفصح معاه، والا بعدين عمري ما أحط رجلي في البيت ده.

حسن: أشكرك يا بن عمي على رقيق إحساسك.

أمين: سبنا من الشكر. قابل والا لأ؟

حسن: بعد استئذان نينا.

أمين: وهو كذلك.

محمود: أما أستاذن بقي.

حسن: لسه بدري.

أمين: على طول كده؟

محمود: معلش ما يمكنيش (يسلم عليهما).

حسن: أما أوصلك.

محمود: يستحيل.

حسن: اسمع الكلام (يخرج معه).

أمين (منفردًا). يذهب وينظر للمرأة، ثم يقول بعد أن يتمشى قليلًا: البنباغ اتعوج جهة اليمين (ينظمه) أيوه دلوقتي بقى تمام، والمنديل طلع اثنين سنتيمتر زيادة عن اللازم (يصلحه) دلوقت بقى تمام. شيء جميل. أهو كده القيافة ولأ بلاش. يا سلام عليك يا أمين بك ياما إنت جميل قوي (يدخل حسن).

أمين: قال لك محمود بك إيه عني؟

حسن: ولا حاجة.

أمين: يستحيل. هو عنده شغله غير الكلام عني.

حسن: والله يا بن عمي هو ما ينتقدكش إلا قدام قريبك بس.

أمين: من فضلك تقول له إني بقيت رئيس عائلتي، وانه ما يصحش منه إنه ينتقدني.

حسن: لكن محمود ما يضمركش لك شر.

أمين (جو من فو): سيبننا بقى من الكلام ده، وقول لي إزاي حالك؟

حسن: تعيس الحظ.

أمين: تعيس الحظ. يعني لسه مالقيتش لك عصفورة صغيره على قدك تآنسك في وحدتك؟

حسن: وقصداك إيه يعني؟

أمين: بقى مانتتش فاهم؟

حسن: ما تهزرش إعمل معروف. إنت مانتتش عارف حالتني ... طيب وازاي حالتك انت؟

أمين: شيك خالص. من الطبقة الأولى.

حسن: سهرت إمبراح فين؟

أمين: في جان دكس. أما إمبراح حصل لي فصل، ولكن على ذوقك خالص. تعرف إيفون (حسن بيدي أنه لا يعرفها) إيفون! إيفون؟

حسن: ماعرفهاش يا أخي؟

أمين: إمبراح سهرت مع عمده من عمد المنوفية.

حسن: زي أبويه يعني؟

أمين: لا مؤاخذه. لا. لا. ما فيش وجه شبه أبداً، وبعدين بعد ما سهرت مع العمده وفرغت اللي في جيبه وسابته يرن قمت أنا انفردت بها.

حسن: دانت صحيح سعيد الحظ يا أمين.

أمين: إلا قولني مانتتش رايع فرح عبد الرحمن بك؟

حسن: طبعا. أخذت الإذن من أبويا، وانت؟

أمين: والله ما زلت متردد.

حسن: في الذهاب وعدمه؟

أمين: لأ. في لبس البدلة «السموكنج». أو «الفراك»، وانت راح تلبس إيه ليلتها.

حسن: بدلتني دي، وانا حيلتي غيرها وبدلة ثانية زيها.

أمين: إزاي حسن بك كله ابن محمد باشا الزفتاوي. أبو عشرة آلاف فدان، يروح فرح واحد صاحبه ببدة متساويش عشره فضه؟ لا. لا يا أخي. إيه الفضايح دي.

حسن: وأعمل إيه؟

أمين: روح للخياط وفصل لك بدلة سموكنج.
حسن: أبويا ما يرضاش.
أمين: قول لنينتك خليها تترجى أبوك.
حسن: نينتي إيه إعمل معروف.
أمين: أبوك غني والحمد لله، وبقي مع الثروة دي كلها يبخل عليك بتمن بدلة؟
(تدخل عزيزة هانم.)

المشهد الرابع

(حسن - أمين - عزيزة هانم)

عزيزة: أمين بك هنا؟
أمين (يقبل يدها): إزاي صحتك يا تيزه؟
عزيزة: بخير وإزاي نينتك واختك؟
أمين: طيبين خالص. في صحه وعافية.
عزيزة: الحمد لله. دنا كنت عندكم إمبراح، ولقيت أختك مخستكه شوية (تجلس).
حسن (لأمين سرًا): أختك عيانه وانت مانتش عارف يا سي أمين.
أمين (سرًا لحسن): إسكت يا شيخ دنا بقيت لي تلت أيام ما دخلتش البيت (لعزيزة)
صحيح إمبراح كانت مخستكه شوية. لكن النهارده أحسن كثير.
عزيزة: الحمد لله. إتفضل إقعد يا بني.
أمين: والله أنا مستعجل شوية. علشان بدي أتفسح مع عبد العزيز بك، وكنت عاوز
أستأذنك تسمحي لحسن بك بالفسحة معنا.
عزيزة: بكل ممنونيه.
أمين: أشكرك يا تيزه.
عزيزة: إلاً قولي يا أمين بك؟ نينتك قالت لي إمبراح إنك قال مبرحش المدرسة.

أمين: وإيه الضرر يا تيزه؟ أنا والحمد لله بأشوف شغلي بنفسي، ويا ما حاجات كثير صلحتها في عزبتنا، ويا ما سرقات وغش وتدليس وخلافه. كل ده نصفته وعمال ليل نهار أشتغل.

حسن (سرًا لأمين): مع إيفون.

أمين (لحسن سرًا): اسكت أمال (لعزيزة هانم) تلاقيني عمال ليل ونهار أشتغل وأوضب وأرتب لما صحتي بقت تقريبًا عدم. إزاي بقى نينتي عاوزاني أروح المدرسة، وأسيب الشغل بتاعي في إيد النظار والمفتشين اللي ما يهمهمشي إلا السرقة والغش!

عزيزة: لكن الشهادة شيء واجب.

أمين: برضو أنا بأقول كده لكن عاوز أستن شوية لما ألاقي لي وكيل يقدر يقوم بأعمال الدائرة تمام.

حسن (سرًا): ما تعين إيفون يا أخي.

أمين: إسكت (لعزيزة) ودلوقتي أستأذن بقى يا تيزه، وإن شاء الله بعد نص ساعة رايح أرجع عشان أأخذ حسن بك معايا ونتفصح سوى. سامع يا حسن بك. بعد نصف ساعة رايح أرجع (يقبل يد عزيزة. يسير مع حسن إلى الباب).

عزيزة: سلم لي على نينتك واختك.

أمين: يوصل إن شاء الله (لحسن بك عند الباب) خليك. خليك أنا راجع بعد نص ساعة. لكن إوعى تنسى تطلب البدلة السموكنج. خليها في بالك. إوعى تنسى البدلة السموكنج. راجع بعد نص ساعة (يخرج).

حسن (مقتربا من والدته): نينه. أنا عاوز منك حاجة.

عزيزة: إيه يا بني؟

حسن: انت نسييتي إن فرح عبد الرحمن بك قرب؟

عزيزة: لا يا بني، ولا نسييتش إن أبوك سمح لك أنك تروح.

حسن: لكن يا نينة أنا ما أروحش الفرحة بالبدلة دي.

عزيزة: طيب وعاوزني أعمل إيه يا بني؟

حسن: عاوز بدلة سموكنج.

عزيزة: طيب يا بني بس أبوك ... إنت موش عارف يا بني.
حسن: لكن أنا عاوز بدلة سموكنج والسلام.
عزيزة: وإذا كان أبوك ما يرضاش؟
حسن: ما يرضاش؟ ليه يعني ما يرضاش. سبحان الله العظيم. هوه موش أبويا
والا إيه كمان. أما صحيح ده شيء ما ينطقش.
عزيزة: اختشي يا حسن. أبوك.
حسن: طيب يا ستي أديني سكت (يذهب ويجلس بعيداً، ويضع رأسه بين يديه).
عزيزة: انت زعلت يا حسن؟
حسن: لأ ما زعلتش. حازعل على إيه؟ هو أنا شفت يوم راحه في البيت ده لما حازعل.
الي ربنا مقدره لازم يمشي.
عزيزة (تقترب منه): يا سلام يا حسن لما تكبر المسألة.
حسن: أديني سكت يا ستي أهوه. ماديني ساكت ومتلهي على عيني.
عزيزة: طيب اسمع يا حسن ما تزعلش يا حبيبي لما يجي أبوك رايحه أكلمه، وأجيب
لك تمن البدلة منه.
حسن: صحيح يا نينة؟ مرسى مرسى قوي. تعالي أبوسك بقى ...
الباشا (من الخارج): لعنة الله عليهم في كل كتاب. أما صحيح ما يستحقوش لا
رحمة ولا شفقة.
عزيزة (لحسن): ياللا يا حسن إجري قبل ما يجي أبوك. أحسن يا بني ما أقدرشي
أكلمه وانت هنا.
حسن: إوعي تنسي. أديني حاقف ورا الباب ده عشان أسمع اللي حتقولي له إوعي
والنبي تنسي.
عزيزة: لا. مش حانسي ياللا يا حبيبي ياللا (يخرج حسن من باب الشمال).

المشهد الخامس

(عزيزة - الباشا - الأغا)

الباشا (للأغا وهو داخل): إديه خمس قروش. خد، وإذا كان ما يرضاش إديله أربعة، وإن مارضاش كمان هات له البوليس. لعنة الله على العرجية من صغيرهم لكبيرهم.

الأغا: يا سيدي مارضيش ياخذ ستة. إزاي أديله خمس قروش.

الباشا: أما إنك قليل الأدب. إعمل الي قلت لك عليه، وروح للبشكاتب وقوله يخصم من ماهيتك تلت أيام علشان خالفت الأوامر. ياللا (يخرج الأغا)، (لزوجته) قال أدي العرجي خمس قروش يقوم ما يرضاش!

عزيزة: طيب والباشا جاي منين؟

الباشا: من العباسية يا ستي.

عزيزة: ماهي المسافة بعيدة قوي من العباسية للدرب الأحمر.

الباشا: يا ستي القرش الأبيض ينفع في اليوم الاسود. الناس بتقول علينا أغنيا ولكن مين عارف يمكن نفتقر. تعرفيش أنا طردت إمبراح الحاج عارف ليه؟ عشان سرق شوية برسيم. أما الخدامين، أعوذ بالله منهم، دول شياطين.

عزيزة: صحيح يا باشا.

الباشا (يجلس مربعا): تعرفي يا هانم. إيه الي جرى لي النهاردة. هنييني يا شيخة واللا تعالي بوسيني كمان. دنا نلت الي كنت عاوزه.

عزيزة: إيه يا باشا؟

الباشا: أجربنا عزبة أبو حمد بزيادة أربعة جنيه كل فدان يعني الفدان بقى بتلاتين جنيه.

عزيزة: الحمد لله يا باشا، والله فرحانة أوي.

الباشا: دنا يا شيخة خفت لتنزل عليّ نقطه من الفرح.

عزيزة: شوف لما أقولك يا باشا. ما دام بقى أجرت عزبتك بالمبلغ الكبير ده. عاوزاك تديني حاجة.

الباشا (بخوف): حاجة إيه كمان؟

عزيزة: هدية صغيرة تجود بها لحسن.

الباشا (غاضبًا): هدية إيه كمان وسخام الطين إيه.

عزيزة: بدلة سموكنج يروح بها فرح عبد الرحمن بك.

الباشا: بدلة سموكنج؟ عاوز يلبس زي الكفرة. ده فرح مشئوم ده اللي عاوزه

تخربيني عشان خاطره.

عزيزة: ياباشا كل الجدعان عندهم ...

الباشا: عندهم واللا موش عندهم، موش شغلي. قولى لابنك إني أحرم عليه إنه يروح

الفرح ده. سامعة، تعرفي إمبراح كان فين؟ كان في سبلند بار قاعد بيشرب كازوزه. أما

عجائب ياناس شاب صغير ماحصلش عشرين سنة بيشرب كازوزه!

عزيزة: لكن يا باشا كان نفسه في ...

الباشا: بس. بس. بدلة سموكنج إيه وبتاع إيه لما يحرم قبله شرب الكازوزه في

القهاوي بعدين أجب له بدلة سموكنج. بلاش خراب يا شيخة. خلي كام قرش اللي عندنا

بخير وسلام.

الأغا (يدخل حاملاً عدة ظروف): البوسته.

الباشا (ياخذ الخطاب الأول ويقرؤه): ياخبر أسود ومطين على دماغى ودماغك يا

هانم.

عزيزة: جرى إيه يا باشا؟

الباشا: ماتت لنا بقرة. يادي الداهية السوده. يتخصم ثمنها من ماهية ناظر المواشي

(يأخذ خطابًا ثانيًا ويقرأ ثم يبتسم) القمح بخمسة جنيه الأردب ما شاء الله. أهو كده

واللا بلاش تزداد ماهية ناظر الزراعة بنسبة ربع في المائة (يأخذ خطابًا ثالثًا) أعوذ بالله

من الشيطان الرجيم إتخرب بيتنا يا هانم مصيبة يا هانم. داهية كبيرة يا هانم.

عزيزة: جرى إيه يا باشا؟

الباشا (في صوته رنين البكاء): يا خرابك يا سعادة محمد باشا الزفتاوي، يا خراب

بيتك يا مسكين يا غلبان.

الفصل الأول

عزيزة: جرى إيه يا باشا لا سمح الله.
الباشا: حرقوا أربع فدادين قمح من ميت يزيد (للأغا) إمشي يا نذير السوء. إطلع يا وش البابور. عمرك ما تيجي بخبر كويس. إطلع.
عزيزة: يا باشا هدي نفسك.
الباشا: حرقوا قمح ميت يزيد، ومع المصيبة دي عاوزه بدلة سموكنج لابنك (يتمشى في الغرفة).
عزيزة: بلاش يا باشا بلاش. بس ما تطلعش خلقك.
الباشا: مع الداهية الطويلة العريضة دي عاوزه تشتري بدلة سموكنج لابنك. أما صحيح الأمهات خراب الأولاد.
عزيزة: يا باشا هدي روحك.
الباشا: آل عوزه تجيب بدلة سموكنج لابنها. يادي الداهية. ينطرد ناظر ميت يزيد حالاً. هاتولي ظرف وجواب. فين الأظرف والجوابات؟
عزيزة: في الصالون الثاني يا باشا. في الصالون الثاني ياللا بنا.
الباشا: ياللا ياللا بنا نكتب جواب بطرد ابن الكلب ده. ياللا ياللا (يخرج وعزيزة هانم وهو يقول) بدلة سموكنج. بدلة سموكنج ...

المشهد السادس

(حسن ثم مرجريت)

(يدخل حسن وهو متألم. يحاول القراءة في كتاب، ولكن يلقي به على الأرض، ويجلس واضعاً رأسه بين يديه. فتدخل مرجريت كأنها تبحث عن شيء فيتنبه حسن.)

حسن: مين ده؟

مرجريت: أنا.

حسن: عاوزه إيه؟

مرجريت: بدور على ...

حسن: دُوري زي ما إنت عاوزة.
مرجريت: ما لك يا حسن بك؟
حسن: وانت ما لك يا ستي وما لي.
مرجريت: بس شايفاك زعلان.
حسن: خللي قلبك على نفسك.
مرجريت: طيب موش تقول لي ما لك؟
حسن: ما لي إيه، وبتاع إيه. أبويا.
مرجريت: زعل معاك؟
حسن: يا ريت!
مرجريت: أمال إيه؟
حسن: مرضيش يشتري لي بدلة سموكنج.
مرجريت: معلش يا حسن بك.
حسن (صارخًا وغاضبًا): معلش يا حسن بك. معلش يا حسن بك معلش يا زفت. كأني ما اتخلقتش إلا للتعاسة والبؤس.
مرجريت: وبتزعل ليه؟
حسن: وانت يهملك زعلي (ضاحكًا باستهزاء) ها ها ها. كلكم عليّ حتى إنت كمان.
ياخي وانت تحتني عليّ ليه؟ مابقاش فاضل إلا الغريب كمان.
(مرجريت تسكت.)
حسن: روجي يا شيخة.
مرجريت: لكن ...
حسن (بشده): أخرجي.
مرجريت: معلش (تبكي وهي خارجة).
حسن: بتعيطي. استني (يذهب إليها ويستوقفها) بتعيطي ليه؟ إنت عيِّله يا مرجريت.

مرجريت: علشان بتزق فيّ، وتقول اني ما بحنش عليك.
حسن (مبتسمًا): وبتحني عليّ صحيح؟

(مرجريت تسكت.)

حسن: ما هو يا مرجريت كان خلقي طالع.
مرجريت: أنا برضو يا حسن بنت ناس. الفقر هو اللي حوجني للخدمة.
حسن: أنا عارف كده. لكن ماعلهش يا مرجريت. حقك عليّ. صحيح بتحني عليّ؟
مرجريت (تبتسم): ماحدش بيحن عليك في البيت ده قدي.
حسن: وأنا كمان أحن لك كتير (يهم بتقبيلها فتفلت منه).
مرجريت: الله. الله.

حسن (يقترّب منها ثانيًا لتقبيلها): تعالي.
مرجريت (تفلت منه): الله. الله. إيه ده!
حسن: كنت باظن إنك تحبيني. لكن يظهر إنك تحبيني زي ما تحب الأخت أخوها.
القصد معلّش (يبتعد عنها ويجلس بعيدًا).
مرجريت (بعد هنيهة تقترب منه): انت بتضحك عليّ.
حسن (يهم واقفًا ويمسكها بين ذراعيه): أهو ده دليل حبك. يا حبيبتي يا مرجريت
بقى انك تحبيني صحيح وأنا ماكنتش عارف؟

(مرجريت تضع عنقها على ذراعيه بحياء فيقبلها فتجفل فيمسك بها.)

حسن: كمان بوسه.
مرجريت: بس بقى أحسن حد يجي.
حسن: كمان بوسة والنبي (يهم بتقبيلها فيدخل أمين).

المشهد السابع

(حسن - مرجريت - أمين)

أمين: ترلم لم ترلم (تراه مرجريت فتصرخ وتخرج).
حسن: قصدي ...

أمين: وبتقول إنك تعيس الحظ ياسي حسن!
حسن: الظواهر غشاشه يا أمين.

أمين: لكن البرهان واضح يا أبو علي.
حسن: وتظن إيه يعني ...

أمين: أظن إن عبد العزيز بك بيستنانا في الأوتومبيل تحت، ولازم ننزل حالاً عشان
نتفسح سوى.

حسن: لكن والله العظيم ...
أمين: ماتحلفش.

حسن: يا أمين ...
أمين: ياللا بنا.

حسن: والله العظيم ...
أمين: قدامي.

حسن: والله العظيم ...
أمين (يدفعه الى الباب): بقولك قدامي. ياللا، و...

(ستار)

الفصل الثاني

المشهد الأول

(عزيزة ثم مرجريت ثم فيروز أغا)

(عزيزة هانم جالسة تدق الجرس فتدخل مرجريت.)

عزيزة: إندهيلي فيروز أغا.

مرجريت: حاضر (تهم بالخروج).

عزيزة: قولي لي قبله. إزاي فيروز أغا يقول للسيدات الي جم يزوروني النهارده إنني ما كنتش هنا؟

مرجريت: أنا عارفة ياستي عمل كده ليه.

عزيزة: طيب روجي إبعثيه حالاً.

مرجريت: حاضر (تخرج).

عزيزة: مابقاش فاضل إلا فيروز أغا نقعد نتخانق معاه كمان. يعني الواحده ماتستريحش في بيتها ولا دقيقه واحدة (يدخل فيروز أغا).

فيروز: أفندم.

عزيزة: تعالى هنا. أنا موش قلت لك ألف مرة إن كل ما تجي ست عشان تزورني

لازم تجي تقولي. إزاي النهاردة تقول لحرم عبد الله باشا محمود إنني ما نيش هنا؟

فيروز: يا ستي أعمل إيه. أنا عبد مأمور.

عزيزة: طيب، وإذا كنت عبد مأمور موش تمشي الأوامر بتاعتي؟

فيروز: ما أقدرش أمشيها يا ستي.

عزيزة: إزاي. إزاي تقول الكلام ده!

فيروز: وحياة راسك يا ستي ما أقدرش أمشيها أبدًا.

عزيزة: وكمان تقولي كده يا راجل. إنت ما تختشيش.

فيروز: يا ستي أنا ما عنديش ذنب أبدًا.

عزيزة: أمال الذنب ذنب مين؟

فيروز: يا ستي الستات اللي بيجو بيزور حضرتك يشرب قهوه كثير. عشان كده

سعادة الباشا نبه علي النهارده إني أقول لكل ست يجي يزورك إنك يا عيان يا خرجت. يا

موش عاوز تقابلهم، والسلام يعني حاجة عشان ما يدخلوش. دي أوامر الباشا يا ستي،

والذنب موش ذنبي والله ...

عزيزة: الباشا قال كده؟!

فيروز: وحياة راسك يا ستي الباشا قال كده.

عزيزة: يعني ما شفش حد من أصحابي ولا من قرايبي؟

فيروز: يظهر كده يا ستي.

عزيزة: طيب روح أنا حكلم الباشا. (لا يذهب) روح مستني إيه؟

فيروز: إذا كان إنت يا ستي حتكلم الباشا في المسألة دي أرجوك يا ستي تكلمه في

مسألة تانيه كمان.

عزيزة: حصل حاجة جديدة؟

فيروز: لا. موش جديدة يا ستي. حاجة شفته بعينك.

عزيزة: حاجة شفتها بعيني. إمتى؟

فيروز: موش يعني حاجة شفتها بعينك. لا حاجة تعرفه تمام.

عزيزة: إيه هي؟

فيروز: يزود لي الماهيه شوية.

عزيزة: طيب حابقي أشوف المسألة دي.

الفصل الثاني

فيروز: ربنا يخليك يا ستي.
عزيزة: روح بقى. (ترى أمين بك قادمًا) أهلا أمين بك. روح يا فيروز.

المشهد الثاني

(عزيزة – أمين)

أمين (يدخل): نهارك سعيد يا تيزه (يقبل يدها).
عزيزة: أهلا وسهلاً.
أمين: حسن بك هنا؟
عزيزة: الساعة يا بني مجتش ثلاثة، وهو مايجيش قبل أربعة.
أمين: أنا جيت قبل الميعاد. غلطت. القصد بقى أرجع كمان شوية.
عزيزة: أقعد يا بني شوية. يعني مستعجل خالص؟ وإذا كنت تقدر تقولي على المسألة الي عاوز تقولها له وأنا أبقي ...
أمين: لا يا تيزة. دي المسألة سرية خالص. تتعلق بإدارة أشغالي الزراعية، وما أقدرش أقولها إلا لحسن وفي ودنه كمان.
عزيزة: يا سلام!
أمين: والباشا هنا؟
عزيزة: لا. خرج عشان بيشتري قال أواني وزهريات يحطها في الأوده هنا.
أمين: ديهده ياتيزه. يظهر إن الباشا من المغرمين بالفنون الجميلة؛ لأن الأواني على العموم من دواعي الزينة، والزينة تدخل في باب الفنون.
عزيزة: أنا عارفة يا بني.
(تدخل مرجريت وفيروز أغا حاملان أواني جميلة، وفي أثرهما الباشا.)

المشهد الثالث

(عزيزة - أمين - الباشا)

الباشا (داخلاً): حاسب يا فيروز حاسبي يا مرجريت. دنا طلعت روجي لما دفعت تمنهم. أمين بك هنا؟

أمين: اشتريت زهريات يا عمي؟

الباشا: أيوه اشتريت يا بني موش كويسين؟ حاسبي يا مرجريت. الله. شيء عجيب والله. رأيك إيه يا هانم؟ رأيك إيه يا أمين؟ حاسب يا أغا. يعني عاوز تكسرهم عشان مادفعتش فيهم حاجة. أمين ياللا نرتبهم سوا (لفيروز) حط دي ناحية اليمين. أيوه كده، ودي يامرجريت ناحية الشمال ... موش كده يا هانم؟ موش كده يا أمين؟
أمين: أيوه برضو كده.

الباشا: ودي في الوسط. ياللا يا مرجريت. إطلعي إنت وفيروز ياللا (يخرجان) قول لي بقى يا أمين بالله عليك عمرکش شفت أواني زي دي (أمين يعض شفتيه ضحكاً) ولا عند واحد برنس كمان. مش كده!

أمين: موش للدرجة دي. أنا اشتريت من مدة يومين زهريات زي دي حطتها في أودة الكاتب عشان شفت إنه مايصحش كمان أحطها في أودة الوكيل.

الباشا: يانهار أسود. دنا دافع تمنهم النهارده خمسة جنيه.

أمين: الأواني التمام تساوي مائة ومائتين وألف جنيه كمان.

الباشا: ليه كده يعني! لكن يظهر أنك ما تفهمش كتير في الحاجات دي. دانا امبارح لقيت زيهم عند عبد اللطيف باشا. قمت قلت لازم أشتري زيهم أحسن بعيدين تقول الناس إن عبد اللطيف باشا عنده حاجات موش عندي. أمال الواحد قدره يكبر بين الناس ازاي. موش كده يا هانم؟

عزيزة: تمام يا باشا. عملت طيب.

أمين: اشترتهم من عند مين يا عمي؟

الباشا: من دكان في الموسكى. نسيت اسم صاحبه يا بني.

أمين: والي عاوز يشتري زهريات قديمه يجيبهم من الموسكي؟!

الباشا: آمال منين يا ابني؟

أمين: من أوروبا. من باريس.

الباشا: المره الجاية يا بني أبقي أجيبهم من هناك.

أمين: يكون أحسن. موش كده يا تيزه، ودلوقت أوروfoار حابقي أرجع كمان شوية
عشان أقابل حسن بك.

الباشا: طيب يا بني. لكن يعني أترجاك إنك تنبه على حسن إنه مايبقاش يقعد في
سبلندد بار، وخصوصًا ما يشربش كازوزه.

أمين: حاضر يا باشا (يقبل يديهما ويخرج).

الباشا: آمال يا ستي لازم يكون عندنا حاجات زي دي والا بلاش حاجه بالمره ...
إوع تصدقي إن الواد أمين يفهم حاجه في الأواني دي. بالله تقومي معاياه نبص كويس
في الحاجات الحلوه دي. ما شاء الله. ما شاء الله. ما شاء الله. تعرفي لما يجي عبد اللطيف
باشا يزورني لازم أدخله الأوده دي علشان يشوف ويتحسر، ويتحسر تمام.

عزيزة: طيب يا باشا ما دام بتصرف كده ماتزود ماهية حسن.

الباشا: علشان يشرب وسكي وكونياك. موش كفايه الكزوزه الي لخبطت عقله. لا.
لا. يا ستي حسن ده مالكيش دعوه به بالمره ... تعرفي مين الي ح يتعشى عندنا الليلة
دي؛ حسن باشا رضوان. عين بشاوات الحكومة. الي ح يتوسط لنا عشان يعاد انتخابنا
في مجلس المديرية.

عزيزة: بقى يا باشا حنرجع تاني نعيش في العزبه.

الباشا: وهو أنا جابني إلّا سقوطي في مجلس المديرية. مجلس المديرية آه يا خساره.
قال يفوز علينا هناك رجب باشا، ويخليني أسيب البلد وأجي أعيش هنا في مصر بعدما
سقطت في الانتخابات. آه يا مجلس المديرية يا فخفخه خالص. لكن إن شاء الله بمساعدة
حسن باشا رضوان أرجع ونعيش على كيفنا هناك (يدخل الأغا).

الأغا: محمود بك جت عاوز تشوف حسن بك.

الباشا: حسن مجاش لسه من المدرسة، ويعني محمود عامل لي صاحب ذوق قوي،
وموش راضي يدخل على طول. طيب قوله يشرف (يخرج الأغا).

عزيزة: محمود جدع طيب صحيح.
الباشا: على الأقل أحسن من زفت الطين ابن أخويه أمين الي ما يفهمش في الزهريات والأواني.

المشهد الرابع

(المذكوران محمود ثم مرجريت ثم حسن)

محمود (يدخل): السلام عليكم (يقبل يد الباشا وعزيزة هانم).
الباشا: وعليكم السلام. أهلاً وسهلاً.
عزيزة: إزاي صحة نينتك؟
محمود: بخير والحمد لله ... حسن لسه ماجاش؟
عزيزة: لسة يا ابني. دلوقتي يجي.
الباشا: وإيه الي معاك ده ياسي محمود؟
محمود: كتاب تاريخ نابليون ...
الباشا: نابليون؟ (يتناول الكتاب).
محمود: أيوه جبته عشان حسن.

(مرجريت تأتي فترى الحاضرين فتتراجع فتناديها السيدة قائلة.)

عزيزة: تعالي يا مرجريت تعالي. عاوزاني في حاجه؟ (تدخل).
مرجريت: أيوه يا ستي (تأتي وتكلم سيدتها في أذنها فتقول عزيزة لمحمود) عن
إذنك يا محمود بك جوني ستات.
محمود: إتفضلي يا خالتي ما فيش تكليف (تخرج عزيزة هانم ومرجريت).
الباشا (يكون قد انتهى من تقليب أوراق الكتاب): يعني مافيش صور ياسي
محمود؟ (يعطيه الكتاب).
محمود: معلش يا سعادة الباشا.

الفصل الثاني

الباشا: يظهر إنك مبسوط من مدرسة الحقوق؟
محمود: جدًا.

الباشا: الحمد لله يا بني الي دخلت مدرسة الحقوق، وإياك إن شاء الله كده تبقى قاضي عادل وكده أبه خالص.

محمود: والله يا باشا أنا بدي أكون محامي.

الباشا: أبوكاتو؟ أعوذ بالله من الشيطان الرجيم يا شيخ سيبك دا مين يجوزك بنته، ومع ذلك برضو أبوكاتو أحسن من حكيم.

محمود: والله يا باشا مانيش شايف وجه التفضيل.

الباشا: يا بني كل شيء بيحصل في الدنيا بالقضاء والقدر فأيه بقى فايده الطب؟ وأنا كان ليّه صاحب كان عنده تمان عيال سبعة جامدين زي الحديد وواحد ضعيف العقل والجسم قام ماتو السبعة وعاش التامن. قوللي بقى الطب عمل إيه وفايده إيه؟

محمود: الطب عشان الاحتراس والتوقي. موش عشان منع الموت ده شيء في يد الله.

الباشا: سيبك يا شيخ من الأفكار دي. دي كلها كفر في كفر.

محمود (يغير الحديث): الأواني جميله قوي.

الباشا: انت موش عاجبك كلامي والا إيه؟

محمود: العفو يا سعادة الباشا. بس الأواني استلفتت نظري قوي.

الباشا: صحيح قوم بنا نتفرج عليها قوم (يقتربان منها). بالله شفتش زيتها عند البرنسات؟ قال المخلول أمين قال يقول: إنها ماتساويش حاجه. من حق الكلام ده صحيح؟

محمود: لا يا باشا غلطان خالص.

الباشا: دامبارح يا ابني اشتريت قاموس لسان العرب، وحطيته في أودة الضيوف، ولو إنني يعني كلام في سرك ما افهمش فيه حاجه. لكن أهو جبته للزينه، واشتريت يا بني كمان «ورد الجلشاني» وحطيته جنب المخده في السرير، ومن يومها يا بني الصداع راح مني.

محمود: الحمد لله.

الباشا: سره باتع الجلشاني، وإن شاء الله ناوي أروح أزور قبره.

محمود: اتفضل يا سعادة الباشا إذا كان في عزمك النهارده.

الباشا: لا يا بني لا أقعد. موش النهارده. بقى إنت فاهم انى حروح أزوره النهارده؟ لا. دانا الليلة عازم حسن باشا رضوان عين باشوات الحكومة، وكلام في سرك. هو اللي رايح يتوسط لي عشان يُعاد انتخابي في مجلس المديرية. ما تعرفش حسن باشا رضوان؟

محمود: والله ماسبقش ليه معرفه به.

الباشا: طبعاً. لأنك لسه صُغير ما تعرفش الناس أصحاب المقامات العاليه (يدخل حسن) أهو حسن جه (وبعد أن يقبل حسن يد الباشا، ويسلم على محمود) أما أسيبكم بقى وأخرج (يقبل محمود يد الباشا وهو خارج).

المشهد الخامس

(حسن - محمود)

محمود: جيت لك كتاب نابليون.

حسن (يأخذه منه): متشكر. يا ترى تسمح لي أني أخليه عندي لآخر السنة عشان الامتحان والا ...

محمود: يا سلام يا حسن. طيب وأنا محتاج له. خليه عندك يا سيدي على طول.

حسن: متشكر. لا بس لآخر السنه. إلا قوللي. ماقرتش أبيات سالم الجديدة؟

محمود: عمل قصيدة جديدة؟

حسن: يخرج من جيبه جريدة خذ واقرأ.

محمود: ونشرها في جريدة (يقرأ):

وشاف في محبتك الأواما

له الغمرات تفتحم اقتحاما

بنار الهجر يضطرم اضطراما

سلاك وأنه نسي الغراما

أمين القلب أحتمل السقاما

متى أنا بالغ منك المراما

وقاض حق حبك وهو حق

علام هجرتني وجعلت قلبي

لئن زعم العزول بأن قلبي

فإني لم أزل في الحب صبا

الفصل الثاني

وكيف أخون للأحباب عهدًا وقد أقسمت أن أرعى الذماما
إذا

حسن: الباقي كله مدح. مافيش داعي اننا نصدع أسماعنا به.

محمود: دي قصيده جميلة جدًا.

حسن: إسكت أما امبارح وأنا باقرا في ديوان البحري وقعت على أبيات من أحسن

ما يكون.

محمود: سمعها لى يا أخي.

حسن:

عن أى ثغر تبتسم	وبأي طرف تحتكم
حسن يضمن بوصله	والحسن أشبه بالكرم
أفديه من ظلم الوشا	ة وإن أساء وإن ظلم
وكأن في قلبي الذي	في ناظريك من السقم
يهنيك أنك لم تذق	شهدًا وإنني لم أنم

محمود: وانت يا صاحبي ما عملتش حاجه جديدة؟

حسن: بعض أبيات.

محمود: ومستنى إيه يا أخى سمعها لي اعمل معروف.

حسن:

حياتي هي الحب والحب ديني	وللحب قضيت عمري شقيا
أمانى في الحب شيء كثير	وما نلت يا قوم في الحب شيئا
عذابي كبير ولولا عذابي	لما كنت صبا عفيفا نقيا
ولي في الهوى عفة لا تجارى	ونفس ترى الموت حلوا هنيا
فقيم الملامة يا من يلوم	ولولا الغرام لما كنت حيا

محمود: أهنيك يا أخي. لكن بقى تسمحش لى بسؤال صغير؟
حسن: إتفضل.

محمود: يعنى زمان كنت ما بتسمعناش إلا أشعار في الفخر والحماسة وكنت ما تحودش على الغزل أبداً، ودلوقت شايف المسألة انعكست. ما تقول لي السبب إيه يا أخي! تكونش مغرم والا حاجه؟

حسن: أعوذ بالله يا شيخ. مغرم إيه وبتاع إيه.

محمود: هو الحب حرام ياسي حسن؟

حسن: لا، ولكن ما بحبش.

محمود: أقول لك ياعم. بتحب واللا مابتحبش أهو كله واحد (ينظر في ساعته يهم واقفاً) أما أقوم بقى أحسن الساعة بقت أربعة ونصف.

حسن: لسه بدري يا سيدي.

محمود: أقول لك راح أقعد شوية لحد ما أقول لك حكاية غريبه حصلت عندنا في المدرسة.

حسن: إيه هيه؟

محمود: واحد تلميذ انتحر.

حسن: انتحر؟ يا شيخ ما تقولش كده.

محمود: لأ. انتحر صحيح.

حسن: وليه؟

محمود: كان بيحب بنت فقيره مريضيش أبوه يجوزها له قام المغفل يقوم يموت روحه. بالله عليك موش مغفل.

حسن: مغفل إزاي يا شيخ. ده مات شهيد.

محمود: سيبك يا شيخ دا الحب جنون في جنون.

حسن: ما تقولش كده يا محمود.

محمود: وليه؟

حسن: علشان ...

الفصل الثاني

محمود: علشان انك تحب. أدبك وقعت يا بطل، والحكاية اللي قلتها لك كذب في كذب.

حسن: يا سلام عليك يا محمود.

محمود: انت تعرف يا حسن اني أحبك كثير، وأحب لك الخير، وأحب من صميم قلبي إنك ماتقعش واقعه ماتعرفش تقوم منها. أنا عارف أبوك كويس فحاسب يا صاحبي.

حسن: والله يا أخي أنا موش سائل.

محمود: ماتقولش بس كده.

حسن: وأقول أكثر من كده كمان. حد عارف الظروف؟ ما تقول لي أعمل إيه يا أخي ...

محمود: طيب قول لي بتحب مين؟

(حسن يسكت.)

محمود: مين بالذمه.

حسن: واحده عايشه معايه في البيت.

محمود: مرجريت موش كده؟ (حسن يحني رأسه علامة الموافقة) حاسب يا حسن.

حاسب ليحي عليك يوم تفتح فيه عنيك، وتعرف إن الحب ده له وقت مخصوص بعد ما يفرغ الواحد منه ما يعرفش يعمل إيه؟

حسن: يبقى ربنا يفرجها.

محمود: انت نسيت ان كل حب له أجل محدود.

حسن: والله يا محمود أنا مادفعنيش لحب مرجريت الا البؤس اللي انا عايش فيه.

أدبك شايف وعارف اللي بيعمله أبويه في. يعني لو ما كنش بيعذبني العذاب ده كله، والا كان بيحن ويشفق عليّ شوية كنت لا حبيت ولا نظرت أي نظره لمرجريت ولا خلافتها. أعمل إيه يا أخي ما حدش بيحن عليّ في البيت ده غيرها. أعمل إيه إذا كانت هي الوحيدة اللي شايفها قدامي.

محمود: أنا ح سيبك دلوقتي لكن عاوز انك تتأني وتفكر. هيه. نهارك سعيد.
حسن: لسه بدري.

محمود: لا. لازم أخرج. يدوبك أحصل صاحبي في البيت.
حسن (يسير معه الى الباب): مع السلامة.
محمود: بالله تستني. لأ خليك.
حسن: ما يصحش.

محمود: يا سيدي، مافيش تكليف (يخرج).
حسن (يذهب بجوار المكتب، ويجلس، ويفتح كتاب ويقرأ فيه. تأتي مرجريت من ورائه، وتضع يدها على عينيه): مين ده؟ الله مين ده؟ بلاش هزار بقى. أوه. أوه (تضع يديها على فمه. فلما يراها يقف ويقبلها) انت؟ إنت يا حبيبتي.

المشهد السادس

(حسن - مرجريت)

مرجريت: جيت أشوفك. إيه الكتاب ده؟
حسن: رواية غصن البان.
مرجريت: غصن البان؟
حسن: دي رواية من تأليف لامرتين. إسمها في الأصل جرازिला.
مرجريت: وحكايتها إيه يعني؟
حسن: دي واحدة حبت لامرتين، وقضت الظروف عليهم بالفراق ومسكينه ماتت شهيدة حبها.

(مرجريت تتنهد.)

حسن: بتتنهدي ليه يا مرجريت؟
مرجريت: صعبت عليه البنات عشان حالها يشبه حالي. بقى مانتش عارف إنه حيجي يوم من الأيام تتجوز فيه يا حسن.

الفصل الثاني

حسن: يستحيل. يستحيل إنني أسيبك. سامعه يستحيل.

مرجريت: حد عارف.

حسن: ليه يا مرجريت؟ إنت شايفاني يعني وش خيانه؟

مرجريت: لا يا حبيبي. بقى يا حسن لما بكره تبقى كده الكل في الكل رايح تفتكر

فيه؟

حسن: عمري ما أنساك يا مرجريت (يقبلها) تعرفني أناجبت لك هديه جديده.

مرجريت: أنامش عاوزه لا هديه ولا غيرها إنت حيلتك حاجه يا حسن دلوقتي.

حسن: إنت فاهمه إن الهديه دي كلفتني حاجه كبيره. أبداً حوشت ريال كل شهر

لحد ما اشتريتها لك.

مرجريت: وإيه هي؟

حسن: حذري.

مرجريت: حلق؟

حسن: لا.

مرجريت: دبوس؟

حسن: لا.

مرجريت (تضع يدها على أصبعها): خاتم؟

حسن: ولا ده كمان.

مرجريت: إيه أمال؟

حسن: عقد.

مرجريت: حلو خالص. تسلم إيدك واشتريته بكام؟

حسن: بخمسين قرش.

مرجريت (تلبسه): جميل قوي (تخلعه) أما أعينه أحسن حد يشوفه.

حسن: وخصوصاً الوالد ياستي.

مرجريت: مين اللى جي دلوقتي؟ (يستمعان صوت أوتوموبيل).

حسن: أمين من غير شك (ينظر من النافذه) هوه بعينه. أهو طلع على السلالم.

مرجريت: أما أروح أحضر لكم كبايتين شربات.
حسن: قوام.

مرجريت: أوع تسمع كلامه. ده واد فلاتي.
حسن: ماتخافيش (تخرج من الباب اليمين. يدخل أمين من الوسط).

المشهد السابع

(حسن - أمين ثم مرجريت)

أمين (داخلًا حزينا): سلامات ياسي حسن.

حسن: سلامات يا أخي.

أمين: عزيزي ياسيدي. إمبراح خسرت خمسين جنيه في التيرو.

حسن: خمسين. مرة واحده!

أمين: صحيح المبلغ جسيم. لكن الواحد لازم يعزي روحه.

حسن: أيوه يا أخي لكن لازم تدبر روحك.

أمين: بكره تدبر يا أبو علي. إسمع. أنا جيت لك من مدة ساعة ولا لقيتكش قمت رجعت تاني. لأن فيه مسأله ضروريه قوي عاوز أحكيك عليها.

حسن: أنا في الخدمة يا أمين.

أمين: المسأله تتعلق بأحدى معشوقاتي «إيفون» اللي قاعده في رقبتي لحد دلوقت ومش عارف إزاي باحبها يا أخي مش فاهم إزاي. دى مسأله يظهر إنها عويصه خالص.

حسن: عويصه قوي وبعدين؟

أمين: وبعدين مافيش حاجه ... طردتني من بيتها النهارده.

حسن: يا خبر، والسبب؟

أمين: والسبب إني كنت قابلت في السكه بنت ماقولشي يعني إنها جميله. لكن فيها جازبيه تجذب الواحد مدة أربعة وعشرين ساعة بس. قمت مشيت وراها بس، وبعدين شافني واحد طالع من عندها. قام راح بسلامته وقال لإيفون وعليه حكمت علي بالطرد. مش مصيبه.

حسن: مصيبه كبيره قوي، وعاوزني يعني أعمل إيه؟
أمين: ما هو يعني حلفت لها إني كنت معاك في الساعه المعهوده قامت قلت لازم تجيب لي. (تدخل مرجريت حاملة أواني الشربات) أيوه قام قال لي لازم تجيب لي ابن عمك عشان يحلف لي إن الكتاب عنده (مرجريت تعطيها كوبات الشربات)، (لمرجريت) كيف الكيف يامدموازيل مرجريت؟

مرجريت: بخير.

أمين: الصحة مش تمام؟

مرجريت: تمام.

أمين: والخفقان زال؟

حسن: يا أخينا! (يعطيانها كوبتا الشربات وتخرج).

أمين: نسيت أسألك. إزاي أحوال حبك يا أخي؟

حسن: بلاش هزار بقى.

أمين: على إيه ياخويه. شفت بعيني ماحدث قال لي.

حسن: وبعدين؟

أمين: ولا قابلين. يعني بس أديك بقى لك شهر وانت متمتع خالص، بدي أعرف بس لحد أي نقطه وصلت؟

حسن: كمل حكايتك أحسن.

أمين: عندك حق. بس يعني عاوزك تيجي معاى، وتحلف لها إني كنت معاك في الساعه اللي شافني فيها العزول مع البنت دوکها.

حسن: إستناني بكره بالأوتوموبيل عند المدرسه، وأنا أروح معاك. لكن لا يا عم خايف أبوي يسمع.

أمين: إعمل معروف يا حسن.

حسن: وانت كمان إعمل معروف ياسي أمين!

أمين: أديك دقت نار الحب يا خويا إعمل معروف، ويمكن يا أخي تلاقي عند إيفون وظائف تانيه يغنوك عن الخدامة دي.

حسن: لا يا أمين. حاكم الهزار لما يتعدى حدوده يبقى تقيل قوي (يبتعد عنه).
أمين (يسكت قليلاً): عندك حق.
(حسن لا يرد).
أمين: سامحنى يا حسن.
حسن: الله يسامحك يا سيدي.
أمين: إعمل معروف وحياة راس أبوك.
حسن: لا. لا. إحلف براس واحد ثاني أحسن.
أمين: طيب وحياة راسي أنا. ماتخيبش رجاي.
حسن: على شرطين؛ الأول: إن أبوي مايسمعش، والثاني: إنك ماترجعش لهزارك البارد.
أمين: أبداً تبت لوجه الله. متشكر يا أخي متشكر (يهم واقفاً) بكره الساعة ٤
حاكون بالأتوموبيل قدام المدرسة. أورفوار.
حسن: أورفوار (يخرج أمين من باب الوسط، وتدخل مرجريت من باب اليمين).
مرجريت: دهنه. خرج أمين بيك والا إيه؟
حسن: في داهية يا ستي.
مرجريت: صحيح؟
حسن: وقصدك إيه؟
مرجريت: القصد تعرفو مدموازيل إيفون.
حسن: ديهده؟ إنت سمعت الي كنا بنقوله.
مرجريت: كنت واقفه ورى الباب وسمعت كل حاجة. ياللا يا أخي روح عند
مدموازيل إيفون إالي حاتغنك عن الخدامه دي.
حسن: وهو انا سكت له لما قال كده؟
مرجريت: لكن رضيت انك تروح معاه.
حسن: عشان أأدي له خدمه.
مرجريت: أما خدمة شريفة قوي.

الفصل الثاني

حسن: انت عاوزه تجرحي إحساسي والا إيه؟
مرجريت (غاضبة): بس أسكت بقي. أسكت.
حسن: أيوه اسكتي إنت هو أنا عملت حاجه. لا الحق أنا ما اسمحش لك إنك تكلميني كده أبدًا.

مرجريت: طيب (بصوت متهدج).
حسن: شيء غريب! أما شيء الواحد ما يقدرش يتحملة صحيح.
مرجريت (بصوت أكثر تهديجًا): طيب.
حسن: والا يا ترى عاوزه تكوني مستبد!
مرجريت (بصوت كله بكاء ثم تبكي مرة واحدة): طيب طيب.
حسن: ما عندكيش إلا العياط ... تعالي. تعالي. (يقترّب منها).
مرجريت: أوعه كده. أوعه.
حسن (بلطف): الحق عليك يا مرجريت.
مرجريت: كتر خيرك.
حسن: طيب الحق عليّ (يمسك يديها) تعالي (يجلس على الطاولة) تعالي إقعدني جنبتي.

مرجريت: إوعدني قبله إنك ماتروحش بكره عند إيفون.
حسن: أبدًا والله أبدًا تعالي بقي (تجلس على الطاولة) ابتسمي بقي (تبتسم) أيوه كده (يطبطب عليها) هاتي بوسه (يهم بتقبيلها فيدخل والده).

المشهد الثامن

(حسن - مرجريت - الباشا ثم فيروز أغا)

الباشا: ماشاء الله. ما شاء الله. بتعمل إيه ياسي حسن؟ والله طيب ياخويه (مرجريت تهم بالخروج) إستني هنا استني.
حسن: أرجوك يا أبويا.

الباشا: وكمان عاوز تكلم بعد اللي شففته بعيني.
حسن: إعمل فيّ الي إنت عاوزه أما هي مظلومه.
الباشا: سبحان الله في طبعك ياسي حسن. أما ولد قليل الحيا. إزاي يا واد تحب خدامه وتبوسها؟

حسن: عشان إنت الي دفعتني.
الباشا: أنا يا ناس!
حسن: معلوم انت. حد كان أجبرك على إنك تعاملني المعاملة السيئة دي. حد كان أجبرك على إنك ما تخليش لى حبيب في البيت ده. حد كان أجبرك على إنك تجيب في بيتك خدمة تكبر وتحن عليّ؟ إنت السبب. معلوم إنت السبب.
الباشا: آه يا قليل الحيا والأدب، والله لازم أضربها قدامك (يهم بضربها. يعترضه حسن).

حسن: مستحيل.
الباشا: وبتقول كده كمان. طيب خد والله لأضربك.
(تدخل عزيزة هانم من باب الوسط.)

عزيزة: يا باشا. يا باشا. ده ابنك.
الباشا: لازم أضربه.
عزيزة: حرام عليك يا باشا. إنت ما فيش في قلبك رحمة؟
الباشا: بقى الولد المفعوص ده أدخل ألاقية عمال يبوس البنت دي، وكمان لما أكلمه يجحم لي، والله العظيم لأضربه.
عزيزة: اعمل معروف يا باشا. أبوس رجلك (لمرجريت) ياللا يا بنتي ياللا اخرجي.
لي هدموك وكفاية الى حصل بقى.
حسن: حطردوها. مستحيل أقعد أنا كمان.

الباشا: توفر يا خويا. لكن استنى، والله العظيم لأضربه (يهجم نحو حسن).
عزيزة (تمنعه): وحياء راسك يا باشا تسكت (لحسن) حسن أبوس إيديك يا بني تسكت (لمرجريت) ياللا يا مرجريت.

الفصل الثاني

مرجريت: حاضر يا ستي (تخرج وهي تبكي).
عزيزة: ياللا بنا يا باشا في الأوده دي.
الباشا: يستحيل أخرج قبل ما أديله كم قلم على اصداغه. تعالى يا واد هنا.
عزيزة: يا باشا اعمل معروف.
الباشا: مانتش راضي تيجي؟ طيب استنى (يهجم عليه) والله لأضربه.
الأغا (يدخل): حسن باشا رضوان جيت.
الباشا (وكأنه نسي كل شيء): حسن باشا رضوان جه. عين بشوات الحكومة جه.
فين الردنجات؟

عزيزة: في أودة اللبس.
الباشا: مجلس المديرية. حسن باشا رضوان. الردنجات. فين الردنجات؟
عزيزة: في أودة اللبس ياللا بنا.
الباشا (يهرع نحو باب اليمين صائحًا): الردنجات. الردنجات. مجلس المديرية.
حسن باشا رضوان (يخرج وعزيزة من باب الشمال).
(حسن يجلس على كرسي يستسلم لأفكاره. تدخل مرجريت من الباب اليسار،
وتناديه بصوت خافت.)

مرجريت: حسن.
حسن: مرجريت.
مرجريت: هس. اتكلم بشویش. أنا جيه أودعك.
حسن: آه ...
مرجريت: آخر بوسه يا حسن (يقبلها ثم تهتم بالخروج وعند وصولها إلى الباب
تلتفت إليه، وملتفت إليها فينهضان لبعضهما ويتعانقان، ثم تهرب من بين ذراعيه نحو
الباب، وتخرج فيرتمي حسن على كرسي مجهشًا بالبكاء).

(ستار)

الفصل الثالث

منظر الفصل الأول والثاني

المشهد الأول

(الباشا - عزيزة هانم)

الباشا (جالسًا يقرأ جريدة): أعوذ بالله من الشيطان الرجيم. أعوذ بالله من الشيطان الرجيم.

عزيزة: إيه يا باشا إيه يا باشا؟

الباشا: ولد قتل أبوه، ولما سألوه عن السبب. قال لهم: إن أبوه بلغ سبعين سنة، وإنه شبع من الدنيا، وعلشان كده موته.

عزيزة: أعوذ بالله. يا رب ماتورينا سوء أبدًا.

الباشا: ده شيء فظيع (يعود للقراءة، ثم يضحك مرة واحدة).

عزيزة: إيه يا باشا؟

الباشا: ها. ها.

عزيزة: ما تقول لي إيه يا باشا.

الباشا: يا شيخة خليني أضحك شويه.

عزيزة: والنبي تقول.

الباشا: شيخ بعمه يلعب الباتيناچ. موش حاجة تضحك. يا شيخه دي الناس قعدت تضحك عليه لما قالت بس.

عزيزة: عندهم حق.

الباشا (يعود لتلاوة الجريدة، ويقول وهو يضحك): قال شيخ بعمه يلعب الباتيناچ (يعاود القراءة، ثم لا يلبث أن يرفع رأسه ويتنهد) الحمد لله. الحمد لله.

عزيزة: إيه يا باشا؟

الباشا: آن الأوان ياختي. رجب باشا سقط في الانتخابات في مجلس المديرية. الحمد لله. الحمد لله. بدي بقى أقوم أقابل حسن باشا رضوان. أظنك عارفه السبب. على الله السنه الجايه ينفع انتخابي، ونرجع بلدنا بعد ما قعدنا هنا تمن سنين في غلب وعذاب أحمر.

عزيزة: ماقرتش حاجة عن السياسه؟

الباشا: ما لنا وما لها يا اختي السياسه. لأ. خلينا بعيد عنها اعملي معروف. أمّا اخرج بقى ألحق حسن باشا. (حسن داخلاً، ومعه كتاب فعندما يرى والده يقف مكانه) أهلاً وسهلاً كنت فين ياسي حسن؟

المشهد الثاني

(الباشا - عزيزة - حسن)

حسن: كنت في أودتي باذاكر.

الباشا: طيب وجاي هنا تعمل إيه؟

حسن: أذاكر برضو.

الباشا: وإيه اللي معاك ده؟

حسن: تاريخ نابليون.

الباشا: تاريخ نابليون والا مرجريت؟

عزيزة: يا باشا إعمل معروف.

الباشا: وناوي السنة دي تنجح في البكالوريا والا تسقط زي عمول.

حسن: إن شاء الله رايح أنجح.

عزيزة: إن شاء الله يا باشا ينجح. أنا شايفه حسن بيذاكر دروسه كتير السنه دي.

الباشا: آه بيذاكر السنه دي. طبعا ما هو عمول كان عنده شاغل ثاني.

عزيزة: يا باشا ليه بس!

الباشا: اسكتي. اسكتي. ده اللي عمله حسن مايتعملش. القصد أما أقوم أخرج

أقابل صاحبك على الله النوبه دي تنفع المسأله. (يهم بالخروج) ذاكر يا حسن دروسك.

يكفي اللي حصل (يخرج).

حسن: أف. أف. أف.

عزيزة: ما لك يا حبيبي النهاردة زعلان قوي؟

حسن: ولا زعلان ولا حاجة يا نينه.

عزيزة: هوا انا يا بني ما اعرفكش لما تزعل!

حسن: والله يا نينتي مافيش حاجه.

عزيزة: يا بني يا حبيب ريح قلبي اعمل معروف.

حسن: وبس ح أقول لك ايه يا نينه.

عزيزة: طيب تخليني أقول أنا؟

حسن: قولي.

عزيزة: يظهر إنك رجعت تفكر في صاحبتنا.

حسن: يا سلام يا نينه. يا سلام. يعني لازم تنكدي عليّ إنت وابويه كل يوم بالسيره

دي. هو أنا يا ناس بجيب لكم سيرتها. أنا يا ناس بتكلم؟ موش تسكتوا عني زي مانا

ساكت عنكم.

عزيزة: بس يا بني مش عاوزه أشوفك زعلان.

حسن: طيب يا ستي أديني موش زعلان.

عزيزة: طيب هات بوسه.

حسن (يقدم لها خده): هيه.
عزيزة: إخص عليك يا حسن. برضو كده. طيب معلش (تخرج).
حسن: أف. أف. أروح فين؟ (يرمي بالكتاب الى الكرسي ويجلس).

المشهد الثالث

(حسن - محمود)

محمود (داخلاً بسرعة): حسن.
حسن: محمود. جيت في وقتك يا أخي.
محمود: جرى إيه يا أخي. إن شاء الله خير. إيه معنى الجواب اللي بعته ليه النهارده الصبح تستعجلني فيه بالحضور.
حسن: مصيبة كبيرة يا أخي.
محمود: لا سمح الله يا شيخ.
حسن: والله مصيبه كبيره خالص. أقول لك الواحد يموت روحه ويخلص أحسن.
محمود: بس موش تقول لي إيه اللي جرى؟
حسن: إسكت. مرجريت.
محمود: ما لها؟ ما فات على حكايتها خمس تشهر. إيه اللي جد العباره ثاني؟
حسن: إسكت أنا خبيت عنك ثلاث جوابات بعثتهم ليّه.
محمود: ثلاث جوابات؟ وفيهم إيه؟
حسن: فيهم إن مرجريت حامل.
محمود: حامل يادي الداهيه. ماتقولش كده يا شيخ، وقالت لك إيه في الجوابات؟
حسن: الأولاني أخبرتني فيه بالمسأله، والثاني طلبت مني فيه المساعدة، والثالث هددتني فيه بالحضور.
محمود: وريني جوابها الثالث.
حسن: خد.

محمود (يتناول الخطاب ويقرؤه): خطاب صغير خالص. يظهر إنها متضايقة قوي، وبعدين؟ امتى وصلك الجواب ده؟

حسن: إمبارح.

محمود: على كده يظهر انها تجي النهاردة. يا أخي ليه بس ما قلتليش على السر من الأول. كان الواحد كلفت المسألة وانتهت.

حسن: أنا عارف يا أخي. أديني عمال أسأل روعي مش عارف أعمل إيه؟

محمود: شوف. المهم إن أبوك ما يعرفش المسألة. أما مرجريت الواحد يقدر يراضيهها بشيء.

حسن: وأجيب لها فلوس منين؟

محمود: أقولك. أول حاجة لازم تقول لنينتك على كل شيء.

حسن: ما أقدرش يا أخي (يشهق بالبكاء).

محمود: بتعيط. إنت عيل صغير يا حسن. إخص عليك يا شيخ. كنت اظنك راجل.

حسن: اسكت يا بن خالتي. دي مصيبة كبيرة قوي. أنا ملزم بتربية الولد والصرف عليه، وضميري ما يسمحش ليه أبدًا إنني أسييه. لكن قولي. أجيب له فلوس منين؟ هو أنا حيلتي حاجة.

محمود: يا أخي قلت لك لازم تقول لوالدتك قبله.

حسن: ما أقدرش أقول لها.

محمود: أقول لها أنا. فيه أحسن من كده؟ القصد إن أبوك ما يعرفش حاجة.

حسن (صارخًا): أبويه. أبويه. موش هو سبب المصايب دي كلها. مش هو سبب المصايب دي كلها.

محمود: هدي روحك يا شيخ.

حسن: والله يا شيخ الواحد عاوز يموت ويخلص، أيوه والله عاوز أموت، عاوز

أموت. آه ياريتني مت يا شيخ.

(يدخل أمين.)

المشهد الرابع

(حسن - محمود - أمين ثم فيروز أغا)

أمين: تموت. تموت! بونجور محمود بك. تموت يعني إيه يا راجل؟

محمود (سرًا لحسن): ماتقولش حاجة أبدًا. سامع.

أمين: مصيبة كبيرة قوي؟ موش معقول.

حسن: موش معقول إزاي؟

أمين: عشان مافيش في الدنيا مصايب أبدًا.

محمود: انت عاوز نقلب المسألة هزار، والا ايه ياسي أمين؟

أمين: أبدًا. أنا بتكلم جد إذا كان الواحد يبص للدنيا بعين الفلسفه ما يتعبش أبدًا

ولا تجيش له مصايب بالمره.

حسن: لكن مصيبتتي كبيرة قوي. البنه مرجريت اللي كانت هنا.

أمين: ما لها؟

حسن: حامل.

أمين (يذهب ويمسك يد حسن): حامل ... برافو عليك يا أبو علي.

محمود (لنفسه): كويس خالص.

أمين: وفين يا أخي المصيه الكبيره اللي عمال تدور عليها؟

حسن: يا أخي سيب الهزار. الولد ده مين حايربيه.

أمين: أمه، والا أبوه، والا أي واحد. القصد يتربى والسلام، وكلام في شرك لما أبوك

راح يسمع بالمسألة.

حسن: يطرطني من البيت.

أمين: أبدًا يا عبيط. ده حاينبسط منك قوي لما يعرف انك واد تمام، جدع.

محمود: تمام إيه وجدع ايه يا شيخ.

أمين: معلوم تمام وجدع. على الأقل أجدع مني. دا أنا بقى لي يجي خمس سنين

مع يجي سبعين واحده ولا عرفتتش أعمل كتكوت، والواد المفعوص ده في ظرف خمس

تشهر يعمل عملته ديه. أما براوة عليك صحيح يا ابو علي.

حسن (لمحمود): وبعدين بقى يا محمود يظهر إن أمين ح يسوقها هزار للآخر.
محمود (لحسن): ماهو الحق عليك انت. ليه يعني كنت بحت له بالسر.
حسن: أنا عارف.

أمين (لحسن): قولي بقى يا حسن بيه وإيه الى نويت تعمله؟
محمود (محتدًا): يا أمين بيه أقول لك الحق إحنا ماحناش عندنا وقت نسمع فيه هزارك البارد ده. إعمل معروف تخلينا شوية لوحدنا.

أمين: أنا رايح أقعد خمس دقائق بس.
محمود: لا. لا، ولا دقيقه واحده.

أمين (ممتعًا): طيب رايح أقعد عشر دقائق.

محمود: من فضلك يا أمين بك تخلينا لوحدنا.

أمين (يقف غاضبًا): يا سلام يعني قصدك تطردني والا إيه؟
حسن: لأ. موش قصده كده بس يعني ...

محمود (مقاطعًا على حسن الكلام): إفهم كلامي زي ما إنت عاوز أنا بقول لك اننا عاوزين نقعد لوحدنا. فاهم والا لأ.

أمين: فاهم قوي (لحسن) إنت شاهد يا حسن بيه. لو كنت تلاقيني مرة تانيه أكلم الجدع ده إبقى تف في وشي. نهاركم سعيد (وهو خارج لحسن) أهنيك للمرة الثانية أما صحيح ولد تمام جدع خالص (يخرج).

محمود: الحمد لله اللي انزاح عنا.

حسن: لكن يظهر إنه زعل.

محمود: ينفلق ده شيء يجنن. يا سيدي اللي في ايدنا أهم منه.

حسن: عندك حق قول لي تعمل ايه؟

محمود: إسمع أنا فهمت من جواب مرجريت إنها حتيجي النهارده، وتبقى مصيبه كبيره لو جت وشافها أبوك وعرف الحقيقة.

حسن: آه يا محمود لو عرف الحقيقة مايبقاش فاضل إلا اموت.

محمود: سيبك من الكلام ده يا شيخ. سيبك موت إيه وبتاع إيه، أول حاجة لازم تقول لنينتك.

حسن: ما أقدرش أبدًا ما يمكنش.
محمود: إسمع الكلام يا حسن بلاش مناقشة دلوقت، موش وقته.
حسن: ما أقدرش أقول لها.
محمود: أنا أقول لها يا سيدي. أنا اللي رايح أقول لها.
حسن: لكن.
محمود (مقاطعًا عليه الكلام): إعمل معروف ماتضيعش الوقت (يذهب ويدق الجرس).
حسن: وبعدين، وبعدين. آه يا ربي آه يا ربي.
فيروز (داخلًا): أفندم.
محمود: روح للست وقول لها إننا عاوزين نكلمها في مسأله مهمه قوي.
فيروز: حاضر (يخرج).
حسن: دلوقتي حتيجي يا محمود ده شيء ما أقدرشي عليه أبدًا.
محمود: أما انت خوآف صحيح، إستنى يا أخي هو حد في الدنيا يقول إن الأم تيجي على ابنها. دلوقت من غير نزاع تساعدنا.
حسن: صحيح؟
محمود: مؤكد! (تدخل عزيزة هانم).

المشهد الخامس

(حسن - محمود - عزيزة هانم)

عزيزة (في حالة انزعاج): إيه اللي جرى؟
محمود: ولا حاجة يا خالتي.
عزيزة (تنظر لوجه حسن): ما لك يا حسن؟ كنت بتعيط؟
حسن: عندي صداع.
عزيزة: يستحيل هو اللي عنده صداع تبقى عينه حمرة كده ما تقول لي يا بني ما

لك؟

محمود: اسمعى يا خالتي، المسألة مهمه صحيح. مهمه جدًا.
عزيزة: طيب قول لي إيه هي يا محمود بك؟
محمود: وعاوزين إنك تساعدنا فيها.
حسن (لنفسه): آه.
عزيزة: خير إن شاء الله.
محمود: خير إن شاء الله إنت تعرفي بالطبع البنّت مرجريت ...
عزيزة: عارفه إننا طردناها من بيتنا لكن ما اعرفش إيه اللي جرى لها بعد كده.
محمود: ولا حاجة بعثت جواب لحسن تقول له فيه إنها حامل منه.
عزيزة: حامل منه (تندهش) كلام فارغ كدابه البنّت دي.
محمود: يجوز إنها تكون كدابة لكن المهم إنها ح تجي النهارده هنا.
عزيزة: وإيه يعني نطردها من البيت؟
حسن: إزاي؟
عزيزة: معلوم نطردها. إزاي نعرف إن اللي في بطنها ابنك؟
حسن: أنا متأكد من كده.
محمود: مش المهم ده كمان. تقولي إيه يا خالتي لو شافها الباشا؟
عزيزة: يطردها كمان.
حسن (بشهامه): ويطردني معاها.
عزيزة: حسن إختشي إيه الكلام اللى بتقوله ده.
حسن: إذا كنت يا نينتي تقدري إنك تطرديني من بيتك وتتخلي عني. أنا برضو أقدر أطرد مرجريت وأتخلي عن الولد اللي في بطنها.
محمود: ياتيزه أنا عاوزك تدبري معانا شوية في المسألة دي. المسألة موش سهلة أبداً، والفضيحة موش كويسه.
عزيزة: فضيحة إيه وعار إيه، واحده بنت جايه تدعي علينا دعوه زور إيه الداعي إننا نصدقها.
حسن: يا نينتي إن ما كنتيش رايحه تساعدني مرجريت أنا مستعد إنني أخرج من البيت ده، وأربي ابني بأي وسيلة كانت، والا أموت روحي (يخرج مسدس من جيبه).

عزيزة (صارخة في وقت واحد مع محمود): حسن.
محمود (يخطف من يده المسدس): يا مجنون عاوز تعمل إيه؟
حسن: أعمل إيه يا نينتي؟ آه يا نينتي، والله الموت أحسن (يبكي) والله يا ناس الموت أحسن.
عزيزة (تلاطفه): ما تزعلش يا بني هون عليك أنا أصلح كل حاجة (لمحمود) انتم متأكدين إن مرجريت حتيجي النهارده؟
محمود: أيوه؟ لأنها بعثت لحسن ثلاث جوابات. الأول شرحت له فيه المسألة، والثاني إترجته فيه، والثالث هددته بالحضور النهارده. بالله قولي لي لو عرف الباشا يعمل إيه في حسن؟
عزيزة: المهم إن الباشا ما يشفش مرجريت.
محمود: كده برضو. يا رب تجي قبل حضور الباشا عشان نوضب المسألة وننهيها.
عزيزة: يا رب تسمع منا أنا مستعدة أساعدها بس عاوزه حسن يعقل ولا يعملش حاجه يفهم منها الباشا سر المسألة.
حسن: أحلف لك يا نينتي براسك إني أكون تحت أمرك.
عزيزة: الحمد لله. يا رب تأخر حضور الباشا.

المشهد السادس

(المذكورون - الباشا)

الباشا (من الخارج): مصيبه كبيره. مصيبه كبيره (يدخل) مصيبه كبيره قوي يا هانم وقعت على دماغنا النهارده. اتخرب بيتنا.
عزيزة: جرى إيه يا باشا. (لنفسها) خايفه لتكون قابله مرجريت وعرف الحقيقه.
محمود: جرى شيء يا باشا؟
الباشا: لا مؤاخذه يا ابني. ماسلمتش عليك. لكن المصيبة الي وقعت على دماغي النهارده ماخلتش في عقل ولا فكر.

محمود: العفو يا سعادة الباشا. بس إيه جرى؟

الباشا: جرى إيه. جرى إيه (لحسن صارخا) بس انت الي ماتسألش أبوك ايه الي جرى له. كأنك يعني مانتتش من العيله ولا تقعش المصيبة على دماغك إنت راخر.

حسن: جرى إيه يا بابا؟

عزيزة (لنفسها): لازم تكون قابلته مرجريت، وعرف كل حاجة. سترك يا رب.

الباشا: أهو الواحد كده دايمًا منصاب في الدنيا. أنا عارف الواحد يموت إمتى!

محمود (لنفسه): لازم تكون قابلته مرجريت.

حسن (لنفسه): مابقاش فيه أمل. لازم تكون قابلته مرجريت.

عزيزة: موش تقول لنا يا باشا؟ بس يعني إيه الي جرى.

الباشا: الي جرى إني وأنا جي من عند حسن باشا رضوان قابلت واحد شحات في السكه. قمت بدال ما اديله قرش تعريفه إديته خمس قروش صحيحة. يا اخوانا خمس صاغ عمله فضه، يا ناس راح مني خمس صاغ النهارده.

عزيزة: فداك يا باشا.

الباشا: فدايه؟ إيه الكلام ده! ده بقى موش كفاية إني أروح لحسن باشا رضوان أقوم ما ألقاهوش في البيت، وكمان أدي لواحد شحات حته بخمسة. يا خبر اسود. يا خبر اسود.

محمود: معلش يا باشا.

الباشا: معلش ازاي! دي حته بخمسه الواحد يشتري بها رطل لحمه آه يانا آه يانا، وقعدت أنده على الشحات عشان آخذ منه الخمس قروش ما أمكنش أبدًا. بقى يجري زي الوابور ابن الكلب.

محمود (لعزيزة): لازم الواحد يفكر في مسأله تخليه يخرج عشان ما يقابلش مرجريت.

عزيزة: برضوه كده.

محمود: يا سعادة الباشا. لازم سعادتك تخرج حالاً وتبلغ البوليس.

عزيزة: أبوه يا باشا. لازم سعادتك تخرج بنفسك، وتبلغ البوليس في القسم. عشان يعملو للمسألة أهميه.

الباشا: عندكم حق (يهم بسرعة) والله ماني عاتقه ابن الكلب (يصل الى الباب ثم يقف).

حسن (قبل أن يصل الباشا للباب): الحمد لله.

عزيزة: أيوة أمه حايرج.

الباشا (يقف عند الباب): والا على إيه. أبقي أقول لعل أفندي الكاتب بتاع دايرتنا إنه يبقي يروح يبلغ في البوليس. أحسن أنا حاسس بشوية تعب، وشوف المصيبة كمان. قال اروح لحسن باشا رضوان أقوم مالاقهوش في البيت.

عزيزة: موش كان يا باشا لازم تستناه شوية.

محمود: حقه كان لازم يا باشا تستناه.

عزيزة: معلوم. بقى كده دايمًا تضيع فرص انتخابك في مجلس المديرية.

الباشا: ايه يعني؟ كان لازم أستناه هناك؟

حسن: أيوة يا بابا. كان لازم تستناه.

الباشا: طيب واعمل إيه دلوقت؟

محمود: تقوم تاني تروح تقابله. لازم سعادتك تخرج وتروح تقابله.

عزيزة: أيوه يا باشا لازم تخرج حالاً.

حسن: أيوه يا بابا عشان يعاد انتخابك في مجلس المديرية.

الباشا: برضو كده (يهم واقفًا) أما أقوم حالاً وأروح أقابله. موش حاجه لما أتعب لي شوية.

عزيزة: الحمد لله.

حسن: أيوه الحمد لله.

الباشا (يصل إلى الباب ويقف): لكن ده قالو لي في البيت إنه خرج بعد الظهر وموش حايرج إلا بعد العشا عشان معزوم عند عبد الله باشا يسري.

محمود: وفيها إيه لو عملت زيارة دلوقت حالاً لعبد الله باشا يسري، وهناك تقابل

حسن باشا رضوان، وإن شاء الله تنفع مسألة انتخابك في مجلس المديرية.

عزيزة: مافيش أحسن من الطريقة دي. ياللا يا باشا حالاً. أدحنا صفاري شمس.

الباشا: برضو كده رأيكم هو الصواب. السلام عليكم (يصل عند الباب فتقابله مرجريت وهي داخلة، ويقف الباشا مبهورًا عند دخولها).

المشهد السابع

(المذكورون - مرجريت)

حسن (لنفسه): ضاع الأمل.

محمود: يا خبر!

عزيزة: يا مصيبتى!

الباشا: شيء جميل! أنا في حلم والا في علم (لمرجريت) جاية تعملي إيه يا بنت (بشدة) جاية هنا تعملي إيه؟

مرجريت: إسأل ابنك.

الباشا (مندهشًا): أسأل ابني؟

حسن: ماتسألهاش يا بابا. إسألني أنا. الحق موش عليها. الحق عليّ.

الباشا: إيه هو اللي جرى؟

عزيزة: مافيش حاجة؟ دي بس ...

حسن (يقطع عليها الحديث): إسكتي يا نينا. ماحدش حيتكلم غيري.

محمود (لحسن سرًا): إسكت يا حسن. إسكت خلينا إحنا اللي نتكلم.

حسن (لمحمود بصوت مرتفع): أنا موش عيل يا محمود. لازم الحقيقة تتعرف.

الباشا: إيه هي الحقيقة؟

حسن (بصوت فيه رنة المقدم على شيء كبير): الحقيقة إن مرجريت حامل.

الباشا: حامل! من سيادتكم؟

حسن: أيوه مني أنا، والواجب يدفعني إني أساعدها.

الباشا (للجميع): ده كلام فارغ. بقى بنت زي دي تضحك علينا كلنا، إطلعي برة

يا بنت. إطلعي برة لحسن أخبط وشك في الأرض.

حسن: إذا طردتها يا بابا رايح أطلع أنا وراها.
الباشا: بطلوا ده واسمعوا ده!
عزيزة: يا باشا إستنى شوية. الولد حسن ده مجنون، وطالع فيها مره واحده.
لازم نعلقه. موش كده يا محمود بيه؟
محمود: معلوم. لازم نعلقه. بدل ما ندفعه لعمل حاجات موش كويسه.
الباشا: أنا بدى أعرف سي حسن عاوز يعمل إيه؟
حسن: عاوز أربي الولد الي في بطن مرجريت. عاوز أطلعها من هوة العار الي رميتها فيها عاوز ...
الباشا: إخرص يا قليل الأدب. إخرص وإلا اطلع بره إنت وهي.
حسن: يكون أحسن.
محمود: إسكت يا حسن.
الباشا: لازم أطرده هو وهي حالاً. حالاً.
عزيزة: يا باشا أبوس إيدك ورجلك.
مرجريت: يا باشا ما تخافش. كنت أظن إن الأغنياء في قلبهم رحمه على الفقرا.
كنت أظن الباشوات يعرفوا الواجب. كنت أظن إن الرحمه والشفقه لسه موجودة في الدنيا. لكن دلوقت عرفت الحياة عبارة عن غش وخداع وظلم. ماتأخذنيش يا سعادة الباشا الي جيت وقلقت راحتك، وانت يا حسن دلوقت عرفت انك راجل صحيح. خليك يا حسن مع أبوك وأمك. ما يصحش انك تسيبهم عشان بنت مسكينة زيي. أما أنا عندي رب ما ينساش حد.
حسن (يسرع ويقف بجوارها): إستني يا مرجريت. يستحيل تطلعي من هنا من غير ما أكون معاك. إنت بتحسبيني راجل متوحش ماعنديش شفقه ولا رحمه. أبداً. لازم أعيش معاك ونربي سوا الولد الي لسة ماشفش نور الدنيا.
الباشا (ينظر لزوجته): أنا ما أقدرش على الحال ده أبداً. هو أنا بيتي معرض فسق يا محمود بك. أنا بقولك للمره الأخيرة: اني مانش عاوز أشوف وش البنت دي ولا وش الحمار ده (مشيراً لمرجريت وحسن) ياللا بره، اخرجوا بره.

عزيزة: يا باشا أترجاك. أبوس إيدك (لحسن) يا حسن أنا أمك ارحم أمك.
محمود: يا حسن شوف أمك وأبوك.
حسن: يستحيل. آه عاوزين إني أرحم أمي، ولا ارحمش ابني مستحيل.
الباشا (محتدًا جدًا): إطلع بره إنت وهي. إطلع أحسن والله بعدين أخسف بكم الأرض، ياللا بره حالًا.

حسن: ياللا يا مرجريت. الوداع يا أمي (يخرج ومعه مرجريت).
عزيزة: آه. محمود بيه روح معاه. خليك معاه لحد ما تنفض المسألة. روح يا حبيبي.

محمود: حاضر يا خالتي أديني رايح (يخرج).
عزيزة (تجلس على كرسي وتضع رأسها بين يديها): آه يا غلبي. يا غلبي يانا.
الباشا: غلب إيه، وبتاع إيه. الحمد لله اللي استريحنا منه ومنها كنا يا ترى حانقيل على نفوسنا المصيبة دي.

(عزيزة لا ترد عليه بل تجلس وهي واضعة رأسها بين يديها.)

الباشا (لنفسه): ودلوقت وجب إني أنظم حساب بيتي بشكل تاني بعد ما طردت الملعون ده. بنجيب في اليوم ثلاث ترطال لحمة. نجيب رطلين ونص، وبنجيب بستة صاغ خضار. نجيب بخمسة، وبنجيب أربع وقات عيش. نجيب ثلاثة ونص. أيوه كده تمام (يذهب الى الشباك ويفتحه وينادي) يا عبد السلام أفندي. يا كاتب سعادة محمد باشا علي الزفتاوي.

(صوت عبد السلام أفندي من الحوش: أفندم.)

الباشا: تعالى تحت الشباك وامسك الدوايه والقلم واكتب.

(صوت عبد السلام أفندي من الحوش: أيوه يا افندم.)

الباشا: الآن وقد طردنا ولدنا العزيز حسن بك علي من منزل سعادتنا. أمرنا بما هو آت:

أولاً: إنزال مرتب اللحمه من ثلاثة أرطال الى رطلين ونص.

ثانيًا: إنزال مرتب الخضار من ستة قروش لخمسه.

العصفور في القفص

ثالثاً: إنزال مرتب العيش من ثلاث وقق الى وقتين ونصف.

رابعاً: إنزال مرتب ...

(ستار)

الفصل الرابع

بعد عام من الحوادث السابقة

(ترفع الستار عن غرفة صغيرة بها كنبه واحدة، وعدة كراسي من الخيزران، وبها ترابيزة موجود عليها ملابس بيضاء صغيرة للأطفال، وفي آخر الغرفة مهد صغير به طفل صغير لا يراه المتفرج؛ لأنه نائم في هذا السرير الصغير. باب في الوسط يؤدي الى الخارج وآخر الى اليمين.)

(عند رفع الستار ترى مرجريت واقفه أمام الترابيزة تكوي الملابس. تسمع دقاً على الباب.)

المشهد الأول

(مرجريت - محمود)

محمود (من الخارج): أنا.

مرجريت (تذهب وتفتح الباب): أهلاً محمود بك.

محمود: بنجور يا مدام.

مرجريت: بنجور محمود بيه. إتفضل.

محمود: حسن بالطبع لسه ما جاش؟

مرجريت: لسه الساعة كام؟

محمود (ينظر في الساعة): الساعة ١١ ونصف. أنا كنت فايت من قدام البيت قلت لما أطلع أشوف البيبي الصغير، وأديله بإيدي الهديه دي (يعطيها علبة).

مرجريت: مرسى يا محمود بيه مرسى (تفتح العلبة وتتأمل ما بها) آه شيء جميل. دبوس صغير مكتوب عليه اسمه. مرسى يا محمود بيه. مرسى خالص ...

محمود: أوه. دا مافيش داعي للشكر. دا أقل من الواجب.

مرجريت: العفو يا محمود بيه العفو.

محمود: وازاي الحال دلوقتي؟

مرجريت (وهي تشتغل بكّي الملابس): الحمد لله أهه من يوم ما حسن ساب أهله واتجوزته واحنا عايشين في الشقه دي في خير وسلام.

محمود: حقه كانت حكايته طويله وعريضه.

مرجريت: دي كانت رواية يا محمود بيه. أنا عمري ما أنسى ساعة ماخرجنا من بيت الباشا، والا ساعة ما أجرونا الشقة دي، والا ساعة ما استخدم حسن في دكان الجمال بسته جنبه في الشهر، والا ساعة ما ولدت القطقوط الصغير ده. لكن كل الحاجات دي انتهت مع الوقت. أهو بقى لنا سنه دلوقتي وبكره السنين والأيام تفوت أوام.

محمود: وعزيزة هانم مش بتيجي برضو من وقت لآخر؟

مرجريت: بتيجي في الأسبوع مرة من ورا الباشا وأهي بتساعدنا في السر.

محمود: بتيجي لوحدها طبعا؟

مرجريت: لا. بتيجي ومعاها فيروز أغا علشان تشوف ابن ابنها (يسمع دق ع الباب) مين اللي جاي لنا دلوقتي؟

(تذهب وتفتح الباب فيدخل أمين بك.)

المشهد الثاني

(مرجريت - محمود - أمين ثم فيروز)

أمين: بنجور مدام حسن بك. إزاي الحال؟

مرجريت: الحمد لله.

أمين: حسن مش هنا؟

مرجريت: كمان شوية يجي. دهنه مش تسلم على محمود بيه؟

أمين: لا ياستي أنا ما اسلمش عليه أبدًا.

مرجريت: ليه؟

أمين: أهو كده بقى لي سنه وأنا مخاصمه من يوم ما طردني من عند حسن بيه.

مرجريت: يا سلام!

محمود: ماكنتش أظن إنك حقوق كده يا أخی. إنت لازم تعذرني؛ لأن المسألة كانت

مهمه قوي.

أمين: ما انكرش إن المسألة كانت مهمه قوي. لكن أنا كمان قلت لكم حل جميل

خالص، وبدال ما تقبلوه قمت حضرتك طردتني من بيت الباشا.

محمود: طيب معلش حقك عليّ واديني أمد إيدي لك عشان أصالحك. ياللا

صافحني.

أمين (يصافحه): من غير شك أصافحك؛ لأنني رجل زي مانت عارف. أنظر للحياة

بعين الفلسفة. لكن فين القطقوط الصغير؟

مرجريت: نايم في السرير.

أمين (يذهب وينظر في السرير): ما شاء الله. ما شاء الله.

مرجريت: إوعى تصحيه.

أمين: ماتخافيش. شوف شوف عيونه تشابه عيون أمه تمام.

محمود: يا أخی شفت عينه منين. ده نايم.

مرجريت (وقد اقتربت من السرير): ومنخيره زي مناخير أبوه.

محمود: وجبهته زي سته. سبحان الله! سبحان الله!
أمين: أنا مبسوط جدًا يا مدام. أنا مبسوط قوي يا محمود بيه.
محمود: ليه؟

أمين: عشان الولد مافيهوش حاجه تشابه جده أبدًا. الحمد لله الحمد لله. تعرف بكره الولد لما يكبر رايح ينظر للحياة بعين الفلسفة من غير شك. بعين الفلسفة.
مرجريت: حقة إنت دايماً تحب تهزر يا أمين بك. مش كده يا محمود بيه؟
محمود: هو أمين يعرف غير الهزار والضحك.
أمين: وأظن حضرتك تحسب إن الدنيا دي يعني جد في جد، تعرف إن اعتقدت كده مانتش نافع. الدنيا يا حبيبي ماهياش إلا ضحك وهزار وتنطيط وزى ما انت عاوز. اسمع كلامي عشان تعرف لذة الحياة. دهده الباب بيخبط.

(يدق الباب.)

مرجريت (تذهب وتفتح الباب فتجد فيروز): ديهده فيروز أغا!
فيروز (داخلًا): بعينه يا ستي.
مرجريت: والست معاك؟
فيروز: أيوه ياستي. لكن هو مستني في العربية تحت، وبعنتي عشان أسأل يعني الست يجي والّا لأ.
مرجريت: مافيش غير أمين بك ومحمود بك، والاتنين يعرفو إنها بتيجي هنا. قول لها تتفضل.

فيروز: حاضر يا ستي (يخرج).
أمين: وإيه جاب وش البابور ده هنا؟
مرجريت: جه مع الست الكبيرة عشان تشوف ابن ابنها.
محمود: طيب، وما طلعتش على طول ليه؟
مرجريت: تخاف أحسن يكون حد غريب هنا بعدين يشوفها ويروح يقول للبasha.
محمود: دتبقى مصيبه كبيره على البasha.

الفصل الرابع

أمين: بالعكس. مصيبه ازاى عليه! على الأقل فيها إنه يطردها زي ما طرد ابنه، ويقلل من مرتب اللحمه والخضار والعيش الى آخره. مش كده والا إيه يا مدام؟
مرجريت: أنا عارفه.

أمين: وأنا بلغني إن الباشا مبسوط قوي علشان إنه طرد ابنه. ده بيقولوا إنه قال وفر في السنه اللي فاتت دي عشرين جنيه. تقولش يعني جات له الجنة لحد بيته، والله عمي ده حاجه غريبه قوي. أنا عارف عايش بيعمل إيه؟!
(تدخل عزيزة هانم.)

المشهد الثالث

(الحاضرون - عزيزة هانم - فيروز أغا)

عزيزة: صباح الخير. أهلاً محمود بيه (تسلم عليه) أهلاً أمين بيه (تسلم عليه)
أهلاً مرجريت (تسلم عليها) فين الولد؟
مرجريت: نايم في السرير.
عزيزة (تذهب وتراه): يا حبيبي يا روعي. إنت نايم يا عيوني. خليك نايم يا سيدي خليك.
فيروز (يكون قد اقترب معها من سرير الطفل): حقه تمام يا ستي يشابه له. تمام والله.

عزيزة: صحيح يا فيروز؟
فيروز: صحيح.
عزيزة (تجلس): فيكم يا ولاد من يكتم السر؟
أمين: في بير.
محمود: طبعا.
عزيزة: إوع حد يجيب سيرة للباشا أحسن بعدين يحرم علي إنني أجي هنا.

محمود: يا سلام. ده احنا يهمننا انك تشوفي النونو كل ساعه مش كل جمعه.
عزيزة: الله يحفظك يا بني. (لفيروز) إنزل يا فيروز خليك مع العربي (يخرج فيروز)، (لمرجريت) فين حسن؟
مرجريت: طلع النهارده الصبح ولسه مجاش.
عزيزة: وحايغيب؟
مرجريت: لا. دلوقتي يجي حالاً.
عزيزة: حاكم بقى لي جمعه ما شفتوش وقلب الأم زي ما انتم عارفين. إسكتوا. إسكتوا. ياما يتعذب. ياما يشوف غلب. خصوصاً إن الباشا عاوز يعمل وقفه وقال يطلع ابنه منها. أنا عارفه مين الي رايح يورثه؟ والله العظيم لما اقعد أفكر في الحاجات دي كل جسمي ببسيب، ويبقى كده في حاله ما يعلم بها الا الله.
محمود: والباشا صحيح عاوز يوقف كل أطيانه؟
عزيزة: كلها.
أمين: وعاوز يطلع ابنه من الوقفيه. أما شيء عجيب!
عزيزة: بدي حد يفهمه إنه ما يصحش يعمل كده أبداً. لكن مين الي راح يقول له. آه يانا يا غلبي يانا.
محمود: أنا علي إنني لما أقابله أتفاهم معه.
عزيزة: أيوه يا ابني ربنا يخليك ويطول عمرك.
محمود: العفو يا خالتي العفو. ده واجب عليّ.
أمين (يذهب جهة النافذة): دهنه. ده حسن بيه جي أهو مع راجل بدقن؟
مرجريت: مع مين؟
أمين: ما اعرفش الراجل.
مرجريت: تعال يا محمود بيه امسك معايا السرير عشان ندخله في الأوده الثانيه.
محمود: حاضر (يمسك معها السرير ويدخلانه في الغرفة المجاورة).
مرجريت: حاسب لا الواد يصحى.
محمود: ما تخافيش (يدخلان ويعودان بسرعة).

الفصل الرابع

مرجريت (لعزيزة): اتفضلي في الأوده الثانيه.
عزيزة: أيوه أحسن عشان يقعد حسن مع صاحبه في الأوده دي (يدخلان).
أمين: يا ترى مين الراجل أبو دقن تعيتع اللي جاي مع سي حسن؟
محمود: ما اعرفش يا أخي والله. دلوقت تعرفه.

المشهد الرابع

(محمود – أمين – حسن – رضوان باشا)

حسن (داخلًا وأمامه رضوان باشا): ديهده محمود بك وأمين بك هنا بنجور (يسلم عليهما) أما أقدم لكم سعادة الباشا حسن باشا رضوان (لرضوان باشا) حضرته محمود بيه ابن خالتي. حضرته أمين بيه ابن عمي.

رضوان باشا: تشرفنا.

محمود وأمين: تشرفنا.

حسن: الباشا تكرم عليّ بأنه يزور بيتي ويشرب عندي فنجال قهوه.
رضوان باشا: بالعكس يا حسن بيه. أنا مدين لك بحياتي وأنا أشكر الظروف اللي خلّت خلاصي من الموت على إيديك.

أمين: الباشا كان حيموت ...

رضوان باشا: كنت راكب الترامواي، وكان حسن راكب جنبي، وبعدين جيت أنزل والقطر ماشي آمت إزحلق رجلي، ولولا إن حسن بك راح ماسكني من كتفي كنت وقعت تحت العجل.

محمود: الحمد لله يا باشا ربنا ستر.

رضوان: معلوم ربنا كريم، وبعد ما خلصني حسن بك سألته عن اسمه فوجدت انه ابن محمد باشا علي صديقي العزيز فاستغربت جدًّا من إني أعرف الوالد ولا أعرفش الولد، ثم إني جيت مع حسن لحد بيته، وزاد اندهاشي لما عرفت إنه مش ساكن مع والده.

أمين: المسألة يا سعادة الباشا دي طويلة وعريضه خالص.
محمود (لحسن في أذنه): نينتك بتستناك جوه. أدخل شوفها.
حسن: يا سعادة الباشا تسمح لي بدقيقه واحده.
رضوان: إتفضل.

محمود: سعادتك بالطبع مندهش من إن حسن مش ساكن مع والده في بيت واحد، وبالطبع سعادتك لما كنت بتروح عند محمد باشا ما كنتش بتشوف حسن هناك؛ لأن أبوه كان محرم عليه إنه يدخل السلامك.
رضوان: يا سلام؟

محمود: سعادتك تعرف أخلاق الباشا كويس.
رضوان: صحيح. صحيح. كمل حديثك.
محمود: وبالطبع سعادتك ما خدتش بالك لما الباشا طرد ابنه من بيته؟
رضوان: هو الباشا طرد ابنه؟

أمين: أيوه يا باشا. عمي طرد ابن عمي عشان يقلل من مرتب اللحمه والخضار، وعشان يوفر الستين قرش الي كان بيخدمهم كل شهر.
محمود: أمين بك بيحب يهزر يا سعادة الباشا.
رضوان: إزاي طرده يا محمود بك.

محمود: الحكاية أحكيها لسعادتك. الباشا بخيل جدًّا وموش بس بخيل. لأ. كمان قاسي خالص على أولاده وأهل بيته. عمره ما خلاش حسن يشعر بحنوه.
رضوان: ده شيء معروف عنه خالص.

محمود: نتج من ذلك إن حسن حب بنت كمريه من أصل طيب كانت بتشتغل في بيت أبوه. فلما عرف أبوه بالمسألة طرد البنت، ولكن البنت شعرت بأنها حامل فطلبت المساعدة. لكن الباشا طردها هي وابنه.
رضوان: وإيه الي عمله حسن؟

محمود: إجوزها وخلفت ولد بيربوه سوا، وعشان كده ياسعادة الباشا حسن مش ساكن مع والده في بيت واحد.

رضوان: آه. أدي غلطة الأبها. غلطتنا. نشد الخناق على أولادنا حتى لما يعصونا
نطردهم، ولكن لازم أصالحهم مع بعض، بس ماتعرفش الباشا دلوقتي قاعد فين؟
أمين: قاعد في قهوة متاتيا بالطبع.
رضوان: حدش فيكم يروح يقابله ...
أمين: أنا عند الأوتوموبيل تحت بيستنائي. بس قول لي أقول له إيه؟
رضوان: قول له حسن باشا رضوان بيستناك في بيت في المناصره عشان مسأله
تخص مجلس المديرية، وعاوز يشوفك حالاً.
أمين: في مسافة عشر دقائق يكون محمد باشا علي هنا (يخرج).
محمود: يا سعادة الباشا سعادتك رايح تعمل جميل في حسن عمره ماينساه.
رضوان: يا بني ده واجب عليّ. لازم اعمله.
محمود: خصوصاً وإن والدته. في حالة شديدة جدًّا. تيجي كل يوم حد تزوره من
غير ما يعرف أبوه، وتقعّد المسكينه تبكي زي طفله صغيره.
رضوان: لا حول ولا قوة إلا بالله.
حسن (يدخل حامل ولده، ومرجريت خلفه): أنا جايب لك يا سعادة الباشا ابني
محمد عشان تشوفه.
رضوان (يتأمله): ما شاء. ما شاء الله.
حسن: وأقدم لك الست زوجتي.
رضوان: تشرفنا (يسلم عليها) ابنك جميل جدًّا يا مدام. ربنا يخليه لك ولابوه.
مرجريت: مرسى يا سعادة الباشا.
رضوان (يداعب الطفل): ما شاء الله. ما شاء الله.
حسن: خدي يا مرجريت دخليه عند سته (تدخل مرجريت) الله فين أمين بك؟
رضوان: خرج في مسأله تفيدك جدًّا.
حسن: على الله يا سعادة الباشا.
محمود: أنا حكيت للباشا حكايتك من أولها لآخرها؛ فالباشا تأثر جدًّا، ووعد بأنه
رايح يصالحك مع والدك، وعلى كده بعت أمين بك عشان ينده والدك من قهوة متاتيا.

حسن: متشكر ياسعادة الباشا. لكن ده لما يسمع إنه حاجي في بيتي مايرضاش يجي أبدًا.

رضوان: لا. إحنا قلنا له. إني أنا مستنيه في بيت في المناصره عشان مسألة تخص مجلس المديرية. فبالطبع زي ما انت عارف لما يسمع مسألة مجلس المديرية رايح يجي على طول.

حسن: حقه مافيش إشكال في كده.

رضوان (بصوت منخفض): لكن يا ابني دانا ما كنتش عاوز لك الجوازه دي.
حسن: اللي أمر به ربنا لازم يمشى يا باشا. ده يا باشا أنا بلغني من والدتي إنه عاوز يعمل وقفيه ويطلعني منها.

رضوان: لك عليّ إن الوقفيه مش رايحه تتعمل، وإنه رايح يقدر مبلغ تصرف منه على مراتك. لكن ما أعدكش بإنه رايح يقبل بإنك تعيش معاه في بيت واحد.
حسن: يا ريت يا باشا مايقبلش يا ريت.

رضوان (يضحك): يظهر إنك كنت شايف المر عنده!

حسن: المر بس. يا ريت كان المر بس يا باشا. دانا كنت في جهنم، والله يا باشا أنا احلف لك بشر في إنني دلوقتي مع الفقر اللي أنا عايش فيه، والي أحوجني لأنني أشتغل كاتب في دكان الجمال، أنا ألف مره مبسوط عن أيام ما كنت عايش معاه في بيت واحد.
رضوان: عندك حق يا بني. هو أنا ما اعرفش أبوك. أظن مافيش حد يعرفه في مصر أدي. ده كان لما يسمع إن واحد سقط في مجلس المديرية كان يجي لي البيت على طول ويقعد يقول ويعيد. (يسمع نفيير أوتوموبيل) الأتوموبيل جه.

محمود: ده أمين والباشا من غير شك (ينظر من الشباك) هما بعينهم. ياللا بنا يا حسن ندخل في الأوده الثانيه عشان مايشفناش هنا. ياللا بنا.

رضوان: أيوه يا محمد باشا أديك شرفت. أمّا نشوف مين رايح يغلب الثاني (يدخل الباشا وأمين).

المشهد الخامس

(محمود - رضوان باشا - محمد باشا - أمين)

الباشا: سعادة الباشا هنا (يزرر الجاكتة، ويهم بتقبيل يده؛ فيمتنع رضوان باشا) والله لبوس إيدك يستحيل. لازم أبوسها.

رضوان: العفو يا باشا العفو. هو ده كلام.

الباشا: إزاي ياسعادة الباشا. دانت أفضالك كتيره علينا. ده سعادتك الخير والبركه.

رضوان: العفو يا محمد باشا إتفضل أقعد.

الباشا: ما يصحش يا باشا. مايصحش. هو أنا قد المقام.

رضوان: والله لتقعد.

الباشا: مدام سعادتك أمرت مابدهاش (يجلسون) قال سعادتك بعت تطلبني

عشان مسألة تخص مجلس المديرية؟

رضوان: يا محمد باشا أنا أهنيك. إنت رايح تنتخب في القريب العاجل في مجلس

المديرية.

الباشا (يرفع يديه للسماء): الله يخليك ويطول عمرك يا حسن باشا رضوان (ينظر

للباشا) والله يا سعادة الباشا أنا مانيش عارف أشكر سعادتك إزاي. مش عارف أعمل

إيه؟ (يهم واقفًا) والله لبوس إيدك، والله لبوس إيدك.

رضوان: العفو يا باشا العفو.

أمين (لنفسه): كده كده على عينك يا تاجر.

الباشا: يا سلام يا باشا. يعني مش تخليني أبوس إيدك مرة في حياتي.

رضوان: ماعلهش. لكن أنا بدي أحكي لك حكاية حصلت لواحد باشا زيك انتخب

في مجلس المديرية. تحب تسمعها؟

الباشا: أحب أسمعها؟ دي بالطبع كلها حتكون جواهر. خصوصًا إنها طالعة من

بقك.

أمين (لنفسه): يا مجلس المديرية يا أنس خالص.

رضوان: كان في واحد باشا مش ضروري أقول اسمه كان عاوز إنه ينتخب في مجلس المديرية، ولكن الحظ كان يعاكسه دايمًا.

الباشا: لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم. ده حظ زي حظي تمام.

رضوان: وكان حيلته من الدنيا ولد واحد. لكن تعرف يا باشا. قال كان قاسي على ابنه قوي. من حق ده يصح؟ أنا أشوف إنه ما يصحش. مش كده يا باشا؟
الباشا: بالطبع. إزاي أب يكون قاسي على ابنه؟

(أمين يتنحج.)

رضوان: وقال يا باشا كان يديله في الشهر قال ستين قرش بس.

الباشا: دانا كمان يا باشا أشوف إنه مايصحش أبدًا. ده كان حقه يديله ستين جنيه في الشهر.

أمين (لنفسه): والله حتتنغنغ يا ابو علي.

رضوان: وقال طرد ابنه من البيت عشان إن الولد حب بنت وحملت منه. بالله عليك يا باشا موش الباشا ده اللي يطرد ابنه من غير ما يشوفه بحاجه مش يستاهل الضرب؟
أمين: يستاهل ضرب الصرم يا باشا. مش كده يا عمي؟
الباشا (وقد داخله الشك): كده يا ابن اخويه كده برضو.

رضوان: وقال كمان يا باشا عاوز يعمل وقفه ويطلع ابنه منها. بقى بالله ده مش يستاهل الموت؟

أمين: يستاهل المشنقه يا باشا. مش كده يا عمي؟

الباشا: كده برضو يابن اخويه كده.

رضوان: لكن بالصدفه كان الباشا ده قال يعرف واحد باشا تاني كان ح يترجي له في الانتخاب، وسمع الباشا ده بالحكاية آم قال لنفسه وحلف. قال إنه مايترجاش للباشا في الانتخاب في مجلس المديرية إلا إذا أولًا: اصطالح الباشا مع ابنه، ثانيًا: عمل له ماهية في الشهر ستين جنيه مش ستين قرش. ثالثًا: ما يعملش الوقفيه اللي رايح يعملها ويكون ابنه هو الوارث الوحيد له. أهى دي هيَّ الشروط الثلاثة اللي تخليك يا محمد باشا علي تنتخب في مجلس المديرية، فأريك إيه؟

الفصل الرابع

الباشا (راجيًا): كده يا باشا كده تعملها فيه!
رضوان: كلمه واحده. عاوز مجلس المديرية والا لأ؟
الباشا: عاوزه يا باشا عاوزه في عرضك.
رضوان: وقابل الشروط الثلاثة والا لأ؟
الباشا: قابلهم يا باشا، لكن عشان خطر بك.
أمين (يقترّب من عمه): والا عشان خاطر مجلس المديرية؟
رضوان: روح يا أمين بك واندّه حسن بك وزوجته ومحمود بك.
أمين (يذهب على الباب وينادي): تعالى ياسي حسن بك إنت ومراك وابنك ومحمود بك. بقيت يا خويا بستين جنيه في الشهر. تعالى حالاً.

المشهد السادس

(المذكورون - مرجريت - حسن ثم عزيزة هانم)

رضوان: يا حسن بك أهنيك أولاً: لأن والدك صالحك. ثانياً: لأنه عملك ستين جنيه في الشهر عشان مصاريف بيتك. ثالثاً: لأنه مش حيعمل الوقفيه الي كان حايعملها.
الباشا: رابعاً: لأنّي سأنتخب في مجلس المديرية.
رضوان: حسن بك ياللا بوس إيد ابوك. (يقبّل حسن، فيقبله والده في خده) يا مدام بوسي إيد حماك (تقبل يده فلا يقبلها).
الباشا (مشيرًا للولد الصغير): الولد ده هاتي لما أشوفه هاتي. (يحمل الولد) ما شاء الله. ده الولد حلو خالص (تأخذه هزة الطرب) يا حبيبي يا بن ابني. (لرضوان باشا) يا سعادة الباشا. خامساً: بأني أحب ابن ابني قوي، ورايح أعمل له في الشهر عشرين جنيه لوحده. أما صحيح أعز الولد ولد الولد.
رضوان: الحمد لله دلوقت بس مجلس المديرية الي حايلخلك تدي الفلوس لابنك.
الباشا: والله يا سعادة الباشا ماحد حنّ قلبي إلا الطفل الصغير ده.
رضوان: الحمد لله، ودلوقت بقي. حيث إنكم اصطلحتم فأنا لي كلمة صغيرة أقولها لك يا محمود بك إنت وأمين بك. ماتظنوش إن حسن عمل طيب. الظروف كانت قاسيه عليه يا بني يا محمود وانت يا أمين. أنتم لسه ماتجوزتوش، وأدنتم شفتكم بعينكم الغلب الي شافه حسن. فأنصحكم إنكم ماتجوزوش إلا من جنسكم، ولا تطلعوش من خلف أبهاتكم. أستاذن بقه.

حسن: لسه بدري يا باشا.

الباشا: لسه بدري.

رضوان: لا معلهش. سلام عليك (يسلم عليهم).

الباشا (لرضوان باشا): إوعى تنسى مجلس المديرية.

رضوان: ما تخفش (يخرج).

حسن (يجرى لجهة الباب وينادي): يا نينه. يا نينه، تعالى تعالى.

الباشا: إنت هنا يا عزيزة؟ إيش جابك؟

عزيزة: اللي شايله على إيدك.

الباشا: عندك حق. عند حق. ماهو يا عزيزتي زي ما انت عارفه أعز الولد ولد

الولد، وعشان الطفل ده اصطلحت مع حسن، ورايح انتخب في مجلس المديرية.

عزيزة: يا فرحتي.

أمين: ليحي مجلس المديرية. مش كده يا عمي؟

الباشا: لا. لا. مش ليحي مجلس المديرية. ليحي حفيدي الصغير.

(ستار)

